

市民会議所を
目指して!

上尾商工会議所
は地域の皆様に役
立つ情報の提供と
事業活動に取り組
んでいます。



あぴお

12
Dec.11

上尾商工会議所情報紙
〔13万部発行〕

2011年12月1日発行 Vol.104

配布地域: ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは
(株)埼玉ロジスティクス(TEL.726-9240)
までご連絡ください。

発行所: 上尾商工会議所
〒362-8703 埼玉県上尾市ニツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
<http://www.ageocci.or.jp> E-mail: inf@ageocci.or.jp

ここに人あり

オートレーサー 第30期生

廣瀬 勝光さん

直線では最高150km!
極限のスピードで競い合う
“走る格闘技”にかける夢

オートレースで使われる競争車は“余計なもの”を一切省き、走行性と軽量化を究めた特殊なバイク。ブレーキや計器類がなく、コーナリングしやすいように左ハンドルは高く、接地面を捉えやすいようにタイヤの断面は三角になっている。1周500mのコースを風のように走る激しいバトルは、観る者すべてを圧倒する。「オートレーサー」というと華やかなイメージに思われますが、競争車のエンジン整備やタイヤ交換も自分でやらなければなりません。あっせんを受けて出走するので自営業と同じで、いわば“職人の世界”。現役選手には60代、70代の大先輩もいます。技術と経験が大きな武器。それが“勝ち負けの差”に出るんです」

出走したレースの成績は半年ごとに審査され、S(1~96位)・A(97~320位)・B(321~最下位)に分けられる。廣瀬さんはA級19位で、前期187位から急上昇した。「7月から12月までの戦績で、来年度前期(4~10月)のランクが決まります。残りのレース1走1走を大切に、着実にポイントを上げてS級昇格を目指します!」

大震災でレースが中断する間、選手総動員で義援金活動に取り組んだ廣瀬さん。再びレースができる喜びと感謝の気持ちを噛みしめた1年となった。「競輪選手になって、両親に一軒家をプレゼントするのが子供の頃からの夢でした。ラストチャンスに飛び込んだオートレースで、その夢を叶えたい。負けると結構落ち込みますが、夢だけは忘れずにいたいんです」



▲3.11大震災から2カ月、中断していたレース再開後初戦となる浜松オートで激走する廣瀬さん(左端・赤色の勝負服)。この後、豪快にまくり見事1着でゴール!!



▲9カ月間に及ぶ厳しい訓練を経て迎えた養成所卒業式。達成感と歓喜、希望に満ちて、廣瀬さん前列左端も思わずVサイン!



▲11月9日福岡にて、憧れの吉岡稔真さん(現役時代、圧倒的な強さから「F1」と呼ばれた日本を代表するスター競輪選手)と感激の初対面! “人生最大のイベント”として、忘れられない一夜となりました。「夢をあきらめず、オートレーサーになれたおかげ。思えば、不思議な縁ですね」と廣瀬さん



■ひろせ・まさみつ/1983年9月10日生まれ・群馬県藤岡市出身。上尾市井戸木在住。自転車競技の名門・群馬県立前橋工業高校自転車部で活躍。競輪選手になるのが小さい頃からの憧れだったが、日本競輪学校受験に失敗。サラリーマン生活を経て、オートレース選手養成所の入所試験に挑戦し、60倍の難関を突破!第30期生として、2008年12月24日に選手登録。★11月17日現在、ロッカー所在地: 川口オート/ランク: A-19/所有車: フドウシン(1級車=600cc)ほか計3台。優秀新人選手賞2回(2009、2010年度)受賞。日本プロスポーツ大賞・新人賞(2009年度)受賞。第30期選手養成所・優秀賞受賞。★座右の銘は「不動心」で、敬愛する元競輪選手・吉岡稔真(としまさ)さんから拝借したもの。レースに臨む愛車の名称もここから命名。

■川口オートレース公式サイト
<http://www.kawaguchiauto.jp>



★S級昇格も目前!
みんなで勝光さんを
応援してネ!!~愛猫・
レオくん&愛犬・武蔵
くん仲良し兄弟より



▼うれしいニュースがもう1つ! 廣瀬勝光さん&末央さんのおふたりが11月11日に入籍。2011.11.11と「1」が6つも並び“百年に1度”のこの日は「先勝」で、勝負の世界に生きる廣瀬さんにふさわしい記念日となりました。おめでとうございます!



40 学力は未来を生き抜く力! 冬こそチャンス!

小学生・中学生対象

やる気になり、学力が向上する高品質授業
12月24日(土)~1月7日(土) (日程は学年により異なります)

冬期講習会
サイエスクール

サイエイが
初めての方は
4日間
1教科1,300円
(小3~中2)



サイエスクール
SAIEI SCHOOL
正社員講師の安心と実績 <http://saiei.net/>
本部事務局 ☎048(669)0500

小1~中2対象 2日間

楽しく身につくイングリッシュトレーニング

1月8日(日)・1月15日(日) 3・4・5級コース

英検合格道場
サイエイ・インターナショナル



こどもから大人まで 実学志向の英会話スクール
英語の日
Yes! サイエ・インターナショナル
運営本部 ☎048(650)0326

サイエイLab

理科実験教室

小学生対象 2日間コース・4日間コース

『わくわく電気実験』『どきどき化学実験』
発電機、電磁石をつくろう、電気でお水を分解など。

12月26日(日)・27日(月)・1月4日(水)・5日(木)

小学生対象

理科実験無料体験『明かりを作ろう』

12月4日(日)・11日(日)のどちらか1日



サイエイLab
☎048(650)0315

上尾道路の早期全線開通をめざして 大陳情団による要望活動を実施！



▲衆議院本館・第15控え室にて



▲民主党陳情要請対応本部・那谷屋正義副本部長へ要望書を提出する小谷会頭(左から、畠山稔県議、小谷会頭、那谷屋副本部長、行田邦子参議、野木実・民主党県連要望対策委員長、島村市長、小谷野専務理事)

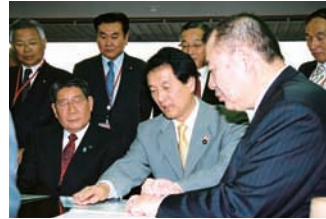
Ⅱ期区間の新規事業化実現を機に、
Ⅰ期区間の残り4.7kmの開通と
全区間20.1kmの早期全線開通へ
事業推進と整備予算確保を提言！

11月14日、上尾道路建設促進の要望活動が実施され、上尾道路建設促進期成同盟会(会長／島村穰・上尾市長)、鴻巣市議会・北本市議会上尾道路建設促進議員連盟(会長／岡田恒雄・鴻巣市議)とともに、沿線の商工団体(上尾商工会議所、鴻巣市商工会、桶川市商工会、北本市商工会、伊奈町商工会)を代表して、小谷会頭、小谷野専務理事、三井田事務局長が国会を訪問。地元議員各位にもご帯同いただき、総勢30人を超える大陳情団を結成して、民主党陳情要請対応本部・奥石東本部長、国交省・前田武志・国土交通大臣ほか

関係各位へ要望書を提出しました。

これまでの活動成果により、宮前町から圏央道へ至るⅠ期区間11.0kmのうち、宮前町から上尾環状線へ至る4.2kmと圏央道・桶川北本ICから県道川越栗橋線へ至る2.1kmの計6.3kmの区間が昨年3月に暫定2車線で開通。また、悲願だったⅡ期区間(圏央道～鴻巣市箕田9.1km)についても、平成23年度新規事業化を実現することができました。

今回もさらに、圏央道とともに埼玉県内の幹線道路ネットワークを形成する上尾道路の重要性を強調。圏央道・桶川北本ICから白岡菖蒲IC区間の完成に合わせたⅠ期区間残り4.7kmの開通とⅡ期区間の事業推進、整備推進のための平成24年度予算確保を提言し、上尾道路の早期全線開通を要望しました。



▲関係各所への紹介にご尽力いただいた大島敦衆議は、筆頭理事を務める東日本大震災復興特別委員会の会合を縫って一行を先導。地元議員を代表して、上尾道路の有用性を進言しました



▲津島政務官(中央)に要望書を提出



▲小谷会頭と国交省道路局・菊川滋局長

上尾市産業振興計画(案)策定に 向けての要望書を上尾市長に提出

11月7日、上尾市産業振興計画の策定に向けての要望書を商工会議所の小谷会頭から島村市長に手渡しました。

ここ数年の上尾市の産業を見ても、工業は県内でも有数の工業製品出荷額を有していましたが、工場の市外移転や工場数の減少等により下降傾向にあります。商業でも、スーパーやコンビニ等の増加に伴う一般商店数の減少や高齢化や後継者難による廃業が増え、空き店舗も増加しています。こうした中で、上尾市の産業について現況課題を克服し、上尾市産業をより活性化させるために、官民が一体となった総合的な産業振興計画の策定が急務と考え、今回の要望に至ったものです。その中には、推進拠点となるべく(仮称)上尾産業振興センターの必要性も盛り込んでいます。



▲上尾市長に要望書を提出する小谷会頭(左から黒澤工業振興委員長、小川副会頭、島村市長、小谷会頭、星野副会頭)

楽しい お持ち帰り

TAKE OUT すしの 若丸

5人盛(土) **2,980円**

12月23,24,25日パーティ寿しお買上のお客様
オリジナルお祝いプレゼント
(お祝い100名様限定)

12月30,31日正月1,2,3日パーティ寿しお買上のお客様に
千両チョコプレートプレゼント

ご予約に際した
御注文承ります

※配達・出前は
しておりません
持ち帰り専門の
寿司店です

上尾市西門前328-1 上尾市場通り
TEL.048-777-3961
AM10:00～PM8:00

年末年始の御贈答は老舗の和菓子で！

献上銘菓 **ゆず最中** 大臣賞受賞 **鍾馗羊羹**

上尾市観光協会推奨品
彩の国優良ブランド品推奨品
厚生労働大臣食品衛生優良施設賞受賞

◇各種お菓子のご注文も承ります。
◇地方発送も承ります。

創業百八拾余年老舗の味

(有)伊勢屋
上尾市愛宕 1-29-17 (旧中山道通り)
☎/FAX 048-771-0221

首肩腰でお悩みの方へ
全身ほぐし整体

〈通常¥4,200〉
有効:12月29日迄 **60分 ¥2,500** (ご新規様限定)

★リピーター様には10分無料延長サービスいたします。

●予約制 朝10時～深夜0時まで 出張は24時間OK **TEL048(777)3734**
●べに花ヒーリングルーム 桶川市北1-21-5

帰省みやげ・御年賀等に
カステラを…

**名譽総裁賞
極品カステラ大一品**

上尾市柏座 1-10-6
営業時間:9:30～18:00
TEL・FAX775-7805
<http://www.2.tba.t-com.ne.jp/tsukumo>

菓匠 つくも

あだち 内科 クリニック
院長 足立 喬子

●診療時間
AM.9:30～PM.1:00 PM.3:00～PM.7:00
土曜 PM.9:30～PM.1:00
●休診日 木曜・日曜・祝日

048-771-3322 P有

上尾駅東口 アリコパール上尾サロン館1F
<http://www.citydo.com/sp/048-771-3322>

とにかく安く! カラーコピー **きれいなカラー印刷**

A4片面カラー印刷 1,000枚 用紙コート(73)・印刷・配送代込み
※データ制作費別途

6,950円 (税別)

写真もロゴもカラーで入る! カラー名刺 1箱(100枚) 用紙・印刷代込み
※初回データ制作費、配送代、写真代別途

980円 (税別)

★用紙は3種類(白・薄黄・グランド)よりお選びください。
★名刺に入れる写真・ロゴはご注文時にデータでご用意してください。(納品時に返却致します)

東京・さいたま・川口・上尾・川越商工会議所会員
～デザイン制作お任せください～ (広告有効期限:平成24年1月末日)

■お問い合わせ、お見積りなどお気軽にお電話ください。

印刷の事なら <http://www.nissei-kikaku.co.jp> 和雑貨通販 <http://和雑貨.jp>

株式会社 日生企画
本社 さいたま市大宮区大門町3丁目102番地 苗村ビル1F TEL.048-650-8821 FAX.048-650-8820
■新宿店 東京都新宿区西新宿3-7-1 新宿パークタワーN30F TEL.03-5326-3146
E-mail:info@nissei-kikaku.co.jp

歳をとっても
身体が不自由になっても **生涯現役!!**

～その人らしく生きるサポートを目指す新しい形の **デイサービス**です～

リハビリ風景
上尾ご当地グルメへ…
おやつ作り
陶芸教室
リハビリ風景

リハビリホーム一步

〒362-0017 埼玉県上尾市二ツ宮1069
TEL.048-871-6956
FAX.048-871-6957
E-mail:info@reha-ippo.net

リハビリホーム一步
サンキューカット
●上尾市役所
●おんぐら ● トヨタタックス

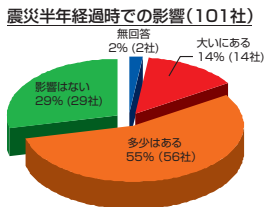
70%の企業で震災の影響続く

～東日本大震災・円高影響アンケートから～

上尾商工会議所では、東日本大震災から半年有余が経過した10月、震災直後に実施した緊急アンケートの追跡調査として、震災と円高の影響に関するアンケートを実施し、全業種101社からの回答をまとめました。

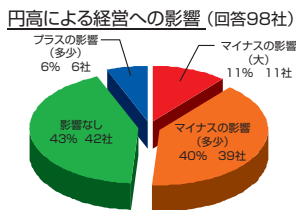
依然として続く震災の影響

震災による影響が依然続いているとした企業は70% (70社)に上りました。業種別では、観光・飲食業(90%)、工業、食品(いずれも78%)が高い割合を示しました。その内容は、「受注減少・価格低下・収益悪化」が36社と最多で、次いで「風評被害による売上減少」、「物流の停滞」と続き、売上減少幅は平均15%となっています。また、この影響の解消見込時期については、「間もなく解消」が4社(6%)、「年内には解消」が12社(16%)のみで、58社(78%)が「来年以降も続く」と長期化を予測しています。一方、売上・受注状況の震災前(昨年同時期)との比較では、「同レベルまで回復」が39社、「増加」が2社に対し、「減少」との回答が47社(46%)あり、震災直後の減少企業61%からは15ポイント改善したものの回復の遅れが伺えます。夏季電力不足については、96社が対策を講じ、88社で効果があったとしています。



円高は半数の企業でマイナス影響

円高については、回答98社中50社(51%)の企業で「影響がある」とし、特に工業が27社中23社(85%)と影響が大きく、影響があるとする企業の約半数を占めています。さらに円高が長期化した場合には、66社でマイナス影響が見込まれると回答しています。具体的には、「受注・販売量減少」、「収益悪化」、「値引き要請」が上位3項目で、これに対して企業は「人件費を除く経費節減」(35%)、「人件費節減」(11%)、「新規取引先開拓」(20%)などの企業努力で対応しています。



先行きは不透明で厳しい見方

向こう6ヶ月間の経営見通しは、採算、売上で約50%の企業が「悪化」、40%強が「不変」と回答、資金繰りについても29%が「悪化」との回答で、総じて製造業が厳しい見方をしています。また、必要な経済政策は、「為替介入・金融緩和策による円高防止・為替安定」が32社と最多で、「法人実効税率引下げ」、「景気刺激策」と続きました。長引く震災の影響、歴史的な円高、欧州の財政危機等企業を取り巻く経営環境は懸念材料も多く、各企業が復興・回復に向け懸命な努力を続ける一方で、景気の先行きは依然として不透明で予断を許さない状況にあります。

上尾商工会議所では中小企業相談所を中心に、このような厳しい経営環境下におかれている管内事業所の経営支援に万全を期しています。金融相談をはじめ、経営に関するあらゆる相談に窓口のみならず、直接巡回訪問して相談に応じていますのでお気軽にご相談ください。

東日本大震災復興支援金付き アッピー商品券

～ご利用できる加盟店は、次のポスターが目印です。～



- 利用(有効)期間…平成24年2月5日(日)迄です。利用期間を経過した商品券は無効となりますのでご注意ください。
- ご利用に際して…アッピー商品券は、一部の商品・取引(各種商品券・ビール券・図書券・プリペイドカードなどの換金性の高いものや、切手・印紙・税金・水道料金などの国・地方公共団体などへの支払い)には使用できません。§不当利得の発生防止の為「つり銭」は出ません。

■あびお11月号掲載以降の加盟店店舗名一覧表(五十音順・11月21日時点まで)

◎印は大型店です。専用券は利用できません。

【ア】あおば薬局、あげおシーエス薬局、あげおシーエス薬局2号店、あげおのかくれ庵 喜いち郎、浅子花店、荒井写真館、いけす料理亀寿司、石高建具、◎イシマル西上尾店、一條苑 上尾、いちの家、いつものごはんひな、イル・モンド・ピッコロ、うなぎのいしくら、エイチ・エム、江口医院、榎本自動車、大菊商事、お好み焼きゆうき、おもちゃショップ東京堂、尾山台サイクルセンター 【カ】がってん食堂大島屋上尾店、がってん寿司上尾店、かつ敏上尾店、カットスタジオ レイラ、川井米穀店、神田商店、京料理善、黒須瓦工業、コアラ・コンタクト【サ】サイエイ・インターナショナル上尾校、埼玉スクール(上尾東口校、上尾本部校、北上尾校、西上尾校)、埼玉トヨタ自動車上尾店、サイトウ電器、サカガミ商事、三協堂書店、ジューユニット、ジョイン・システム、食事処 割烹 弥作、シンセイオートポリッシュ、鈴木薬局、スポーツ上尾スポーツレーンズ、セブンイレブン(上尾小泉店、アリコペール上尾店) 【タ】チャイナ、中央電工、手打ちうどん なすび、東進上尾駅前校、動物病院くまごろう、富永商店、ドラックストアセキ(柏座店、沼南店、◎平塚店)、トリオ【ナ】中村設備工業所【ハ】ハウスアクティブ、羽鳥青果、バラエティー雑貨のキューズ、ビバーチュ、ビバホーム上尾店、美容室ビーブルオカ、ブティマルシェ、ヘアーサロンカモガワ、ヘアスペースミラノ、鳳春、ホームベーカーリーピノ【マ】マルエツ(◎上尾井戸木店、◎上尾小泉店、◎上尾平塚店)、みさかサイクル、宮川商店、美吉宝飾、麦倶楽部、目黒商店、モリモト電機【ヤ】やきとり気ばらし、やきとり白扇、幸寿司、四谷大塚NET上尾校、ヨツヤ、よつや商事【ワ】和風料理 田中家

◆最新の加盟店一覧は、上尾商工会議所ホームページ<http://www.ageocci.or.jp>をご覧ください。

◆あびお11月号に掲載した店舗名等に一部誤りがございました。お詫び申し上げ再掲載させていただきます。

★安!! パソコン教室★
月々3,150円習い放題!!
お得な無料キャンペーン実施中!!
初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!

あびお持参の方限定
初回月謝無料!!

※コース料金別添付
パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。
ビデオ学習は一切行っておりません。人数制限があるので、インストラクターが一人一人丁寧に教えます!
分からない所は繰り返し学べます。

Ator's PC school 上尾教室048-780-2776
上尾市柏座2-2-20 藤栄ビル1-A
上尾駅西口徒歩5分 日・祝定休
営業時間: 10:30~19:00

《デザイン・印刷もっときれいにもっと安く》

スピード対応!!

パンフレット	チラシ印刷
会社案内	名刺・封筒
DMはがき	広報誌
クリアファイル	自治会資料
多量書類の電子化(PDF化)	

ビデオ版(会社案内・製品案内等)制作

(新オンデマンドカラー印刷機導入により)
きれいなスピード印刷・小ロット格安対応

☆既製封筒(角0・角1・角2・角3・長3・長4・洋封筒まで)
格安にて印刷承ります。印刷・ジョイン 検索

印刷・デザインお気軽にご相談ください

フリーダイヤル 0120-219-752

株式会社 ジョイン・システム
上尾市原市4360-8三浦ビル1F ☎(048)721-9752

大工さんが造る 長期優良住宅 こんどは最大45万円 住宅ecoポイント再開!

平成21年度国土交通省地域材活用木造住宅展示場に採択された当社コンセプトハウス「わたしのうち」が完成しました。
埼玉の木・日本の木と自然素材を使った健康住宅です。「いい家」造りをお考えの方は是非ご来場ください。
家族に愛される家、100年住まい続けられる家造りのヒントがあります。 耐震・省エネ向上リフォームが得意です

「いい家」にこだわって夢の思いを形にする工務店です
佐藤工務店 一級建築士事務所

ご来場はご予約ください
上尾市東町1丁目2-13
TEL.048-771-7804
<http://www.satokomuten.com> 工務店 上尾 検索



行ってきました「群馬県・富岡製糸場方面へ」

村岡武仁さん <上尾市愛宕在住>

10月20日所属する団体(埼玉県労働保険事務組合連合会大宮支部)の視察研修会として群馬県富岡市にある富岡製糸場方面に見学に行ってきました。

富岡製糸場は1872年(明治5年)、明治政府が日本の近代化を目指して最初に建てられた官営の製糸工場です。

当時の明治政府は、あらゆる面で立ち遅れていた日本を、近代化を推進する世界の先進諸国と対等な立場にするため、富国強兵・殖産興業を重点施策としていて、その中で生糸は主要な輸出品目であり、富岡製糸場は明治政府の殖産興業政策の一環として、製糸業の近代化をめざしたものでした。

建物は、フランスから伝承された特殊なレンガの技法で作られ、当時世界最大規模を誇る大きさだったようです。この工場に全国から集まった工女たちの手によって日本の絹産業は発展を遂げ、豊かな日本文化が育まれていき、昭和62年に操業停止になるまで115年間休むことなく製糸工場として活躍し続け、建造物は創業当初のままで残されていました。

練糸場、東・西繭倉庫、外国人宿舎(女工館)、検査人館、ブリュナ館等の主要建物(国指定重要文化財)は、約140年の歳月を経た今日においても歴史的に貴重な文化財として旧状を变じることなく大切に管理され、良好な状態で保存されていて、明治初期の木骨



レンガ造の建物としては、完全な形で残る日本で唯一のものだそうです。

また、平成19年「富岡製糸場と絹産業遺産群」が世界産業遺産の暫定リストに登録され、日本の産業革命の原点・近代工場発祥の地としての富岡製糸場の世界遺産登録に向けて活動が着実に進んでいるようです。

日本の歴史を肌で体感できるため、現在観光客も非常に増えているようで、一度見学してみる価値はあると思います。

工場見学後は、前橋市にある群馬県庁本庁舎を見学しました。高さ154m、地上33階建ての群馬県内で最も高い建物で、埼玉と比べて非常に立派な庁舎です。32階展望ホールからは利根川の流れや赤城山の裾野など雄大な関東平野を一望でき、夜景は絶景です。一般市民にも開放されていて、午後10時頃まで入庁でき若者のデートスポットにもなっているそうです。31階には日本料理店があり、懇親会を行いました。

近くて魅力ある場所が多い群馬県。機会があれば行ってみたいいかがですか。



(画像提供 富岡製糸場)

齋藤先生健康メモ

上尾中央総合病院
循環器内科 科長
齋藤 雅彦

冠動脈CT検査～狭心症や心筋梗塞の早期発見に効果大!

心臓には3本の血管「冠動脈」があり、休むことなく働き続ける心臓(心筋)に大量の血液を送り込み、酸素や栄養を供給しています。動脈硬化(コレステロールによる障害)などで血管の内部が狭くなったり詰まったりすると、血液が充分に行き渡らなくなり、心臓は虚血(酸欠)状態になってしまいます。これが、狭心症や心筋梗塞など虚血性心疾患の原因です。

とくに心筋梗塞は、突然死をまねくこともある怖い病気です。今年8月、元日本代表のサッカー選手(松本山雅FC・松田直樹さん)が練習中に突然倒れ、心筋梗塞により34歳の若さで亡くなりました。日頃から鍛錬を重ねているスポーツ選手でさえ、突然発症する

危険性があるのです。若いからといって油断は禁物です。高血圧、肥満、脂質異常などの生活習慣病や、やせていてもコレステロール値(LDL)の高い人はリスクも高まります。

当初は手探り状態だった虚血性心疾患の診断において、大きな成果を上げているのが「冠動脈CT検査」です。画像解析が飛躍的に進歩し、血管の内部構造まで分かるようになりました。検査にかかる時間は15分程度で、外来で受診できます。撮影自体はほんの数秒ですから、息を止めるのは10秒間くらい。従来の心臓カテーテル検査に比べて、からだへの負担も軽減されました。早期発見・早期治療により、健康な心臓を取り戻すこともできるのです。



12月の「すこやか教室」

- 日時：12月17日(土) 午後3時～4時
- 場所：上尾中央総合病院 F館4階講義室
- 内容：「虚血性心疾患の診断について」
- 講師：循環器内科 科長 齋藤雅彦
- 問合せ先：総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

年末年始特別警戒!

最近、上尾警察署管内では、コンビニエンスストア等を狙った強盗事件やひったくりなどが発生しています。

例年、年末になるとこれらの事件が多発する傾向にあることから、注意が必要です。

ひったくり防止のために、自転車の前かごには、防犯カバーやネットを活用しましょう。

また、侵入窃盗犯罪が、多発しています。玄関や窓には、二重に鍵をかけるほか、センサーライトや防犯砂利などを活用し、近隣で声を掛け合うなど防犯対策をお願いします。年末は、決算などお金が動く時でもあります、相手の言葉を鵡呑みにせず、振り込め詐欺等に遭わないようにして下さい。



上尾警察署・上尾地方防犯協会

25坪からの
土地活用!

空室知らずの 一戸建て賃貸住宅



お問い合わせ、詳しい資料のご請求は、お気軽にこちらへ
注文住宅・リフォーム・戸建賃貸

上尾市宮本町15-5
TEL:771-1117

地域密着! スピード対応!
手堅い土地活用をご希望なら、
ぜひご相談ください!



オレンジホーム企画

検索

株式会社 オレンジホーム企画

カジュアルレストラン ジョリーテーブルのパーティプラン 予約制

5~20名様、2コースから選べる!
プチパーティプラン
忘年会・クリスマスパーティ・新年会に!
駅から0分なのでお集まりに便利です。
プラス¥1,200で飲み放題プラン!

Buono ボーノ お一人様 ¥2,800 (税込)
コース料理(7品)
真鯛のスマークと木の子マリネ/ミネストローネスープ/
カジキ鮪の香草焼き又は仔牛肉のステーキ/ミニバスタ/ブチーキー/コーヒー/パン

Pieno ピエーノ お一人様 ¥3,300 (税込)
コース料理(8品)
魚介のカルパッチョ/本日のスープ/スズキのグリル/牛アヒレミニコンステーキ
おまかせバスタ/ブチーキー/コーヒー/パン

女子会
プラン
もありです!
お一人様 ¥4,000
生魚の刺身/ハーフデザート/飲み放題の女性限定メニュー

ジョリーテーブル Restaurant Jolly Table
上尾市柏座1-1-21 上尾東武ホテル3階
ご予約はこちらまで(ご利用の1週間前迄)
tel.050-3619-1293 内線 310

信頼 相談 県民葬祭

相続 県民葬祭 検索

専属相談員 困る前・困ったら専門員にお任せ下さい。

あげお市民法務事務所
行政書士 関口恭史
■「迅速かつ確実に!」がモットー。
■相続・遺言書作成お気軽にご相談ください。

(株)上尾経営センター
税理士 高橋吉博
■相続でお困りになる前には相談です。
■相続税等の税金のことなら何でもお気軽にご相談ください。

税金・遺言・相続・葬儀の
無料相談会開催!
12/13(火) 上尾市文化センター
204号室 13:30~16:00
税理士・行政書士も相談員として参加します

火葬式 88,800円~
(想定人数約10人)

緊急の葬儀依頼
ご相談・お問合せ 048-776-0889



教えて！プロの味

ホタテとキノコの土鍋炊き込みご飯

「備長 あかね屋」店主 酒井 悠路さん

寒い季節はホカホカ あったかご飯が最高！

師走を迎えて、なにかと気ぜわしい時期。胃腸も疲れ気味ではないでしょうか？ 寒い季節は、からだにもやさしい“あったかご飯”が一番ですね。おいしい新米で、土鍋炊き込みご飯を作りましょう。生食用のホタテを使うより、水煮缶のほうが手軽で、旨味の濃い出し汁まで取れるんです。土鍋で炊くと、ご飯の味が断然違いますよ。難しい火加減も、ご心配なく！ おいしく炊けるコツをお教えしましょう。



※おこげを作りたいときは、④で弱火にかける時間を10分に延長してください。このとき、⑤の蒸らす時間は5分程度でOKです！
 ※炊飯器を使う場合は、出し汁の量を所定の分量(炊飯器の目盛り)に合わせてください！

- 材料(1人分の目安)

米1合、ホタテ水煮缶1個、シイタケ2枚、エノキ1房、三つ葉適量。出し汁[水煮缶の汁+和風だし(市販品でOK)] 300cc、塩ひとつまみ、しょうゆ小さじ2

■作り方

 - 1米は洗って研ぎ、水に30分浸してから、ザルに上げて水気を切る。
 - 2シイタケは軸を取り、薄くスライスする。エノキは石づきを取って、バラバラにほぐしておく。
 - 3土鍋に、水気を切った米、シイタケ、エノキを入れ、出し汁を注ぐ。塩ひとつまみ、しょうゆ小さじ2を入れたら、フタをして中火で10分、火にかける。
 - 41度フタを取ってもかまわないので、フツフツとした泡が少なくなってきたら、弱火にして5分、火にかける。
 - 5時間になったら火を止め、空気孔(蒸気が抜ける穴)を濡れ布きんでふさいで、10分間蒸らす。
 - 6仕上げに、三つ葉を彩りよく散らせば、土鍋炊き込みご飯の出来上がり！

●取材協力／炭火串焼・北海料理・地酒「備長 あかね屋」

上尾市谷津2-1-50 小川ビル1階(上尾西口駅前)
TEL.048-775-2677

上尾西口から徒歩1分。店主・酒井さんの故郷、函館から毎朝とれたて新鮮な魚介類や野菜を超速便で仕入れています。本場備長炭を使った炭火串焼きと北海料理が自慢のお店。ひと手間かけた手作りが信条です！★驚くのはランチメニューの数。通常でも45種類以上、多いときには60種類も並ぶとか。関東では珍しい「生ホッケの煮付け定食」(トリ唐揚げ付き・880円)や「カスベ(生エイヒレ)の煮付け定食」(同・880円)がランチで味わえて、しかも、ご飯のお替わり・大盛りは無料です！

★冬場は、キンキやアンコウ、毛ガニなど“北海の旬の幸”がおすすめ。刺身・焼き物・煮物・揚げ物・鍋物等々、美味しい料理と旨い地酒を心ゆくまで堪能ください！宴会は、家族・グループ向けに15名様まで承ります！

■営業時間：ランチ(火～金曜日)12時～14時※平日のみ・祝日はランチ定休です／夜17時30分～23時(22時30分L.O.)

■定休日：月曜日

※12月は4日・18日の日曜日も休業となります

※年末年始は、12/31(土)から1/4(水)まで休業






グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

上尾の海まるごと！

いけす料理亀寿司

忘・新年会はお仲間やご家族と、イキの良い旬の活魚を使った料理やお鍋を囲んで楽しいひと時をお過ごしください。
 宴会コースは3,500円(税込)～

クーポン券

とってもお得な“ふくコース”【全7品・5800円(税込)】を、2名様以上でご予約されたお客様一人前につき、“ふくのひれ酒(1杯)”または“ふくの一夜干し(1枚)”をサービス

●住所／上尾市本町3-11-12 ●TEL／774-4560
 ●駐車場／あり ●定休日／月曜日
 ●営業時間／11:00～13:00
 17:00～23:00(LO22:30)



場所はコチラ！



和牛炭火焼肉・韓国料理

じろべ 上尾店

上尾駅東口徒歩3分。韓国本場の味が楽しめます。忘・新年会・女子会等にいかがですか。
=こだわりのA5ランク5,000円コース(飲み放題込)=

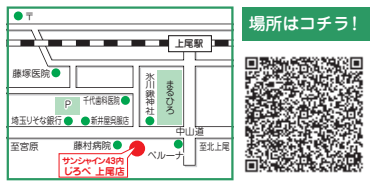
●タン塩 ●カルビ ●ハラミ ●ホルモン ●鶏ネック ●豚トロ ●野菜チヂミ ●キムチ盛合せ ●じろべサラダ ●スープ ●ライス(おかわり自由)

本場韓国の味を活かし、A5ランクの黒毛和牛のみを使用した一番おすすめのお得なコースです。人気のマッコリも各種取り揃えています。料理等ご予算相談に応じます。宴席46名様迄可

●住所／上尾市仲町1-7-23 サンシャイン43 ●TEL／772-8989
 ●定休日／第1・2・3・4月曜日
 ●営業時間／17:00～03:00



場所はコチラ！



本格和風創作料理の隠れ家

串焼・和創 ちよつ蔵

安心価格の気軽に入れる居酒屋！他店にない店主オリジナルの料理や日本酒・本格焼酎もたくさん取り揃えており満足度100%！掘りこたつ席でゆっくりどうぞ。宴会は4名様～20名様まで(料理はご予算に応じて承ります)

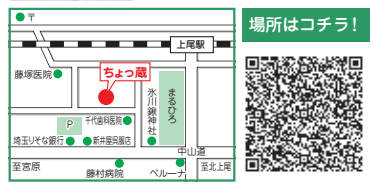
【おすすめメニュー】

- 野菜たっぷりもつ煮(土鍋) 650円
- チーズ入りだし巻玉子 550円
- ちよつ蔵とーふステーキ 480円
- みそピザ 680円

●住所／上尾市仲町1-1-6(上尾駅東口徒歩3分)
 ●TEL／778-9488 ●定休日／日曜日・第3月曜日
 ●営業時間／17:30～23:00(L.O.22:30)



場所はコチラ！





エヴェイエのクリスマスセール

クリスマスグッズ ▶ 5～30% OFF

11/26(土)～12/28(水)

年末は12/28(水)まで営業 年始は1/4(木)から



おすすめ

ルクルーゼ製品 20% OFF



おすすめ

バック 10～30% OFF

※その他の品も5～50% OFF





フェイラー、シェニール織りのバック、ポーチ、ハンカチ **20% OFF**

毎年大好評のアメリカ See's Candyのチョコレート数量限定で入荷いたしました。

カフェ★おすすめメニュー

■焼きカレー
 サラダ・スープ・コーヒー
 又は紅茶付 **¥890**

インポートショップ エヴェイエ

EVEILLER

アクセス いなげや、上尾スウィンスイミングスクールとなり

営業時間 ●店 舗 10:00AM～7:00PM ●カフェ 11:00AM～3:00PM

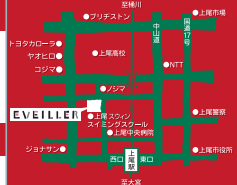
定休日 月曜日

駐車場 あり

ランチセット ¥1,050 (ピスタ、サラダ、デザート、コーヒー又は紅茶付)

お問い合わせ ☎ 048-776-1155

上尾市春日1-4-16



粗品プレゼント

クーポン持参で¥3,000以上お買い上げの方

2012フレッシュあげお募集!!

上尾商工会議所青年部

上尾の商工業の発展と、上尾のイメージアップのため、今年も「フレッシュあげお」を募集します。多くの方のご応募を心よりお待ちしております。



- 応募資格**
- ① 上尾市在住または在勤、在学する18歳以上の上尾を愛する方。
 - ② 1年間(H24.4.1～H25.3.31) 上尾商工会議所等の公式行事他、PR活動に参加できる方。(月2回程度)
 - ③ 特定の興業会社あるいは他団体と類似契約していない方。

応募方法 下記HPあるいは携帯電話の応募フォームよりご応募ください。または応募用紙と写真(全身・上半身各1枚)を下記まで郵送が窓口にご持参下さい。ご連絡頂ければ応募用紙を送付致します。

申込先 〒362-8703 上尾市二ツ宮750
上尾商工会議所青年部事務局 TEL.048-773-3111

応募締切日 平成24年1月3日(火) ※消印有効

選考方法 第一次書類審査の後、平成24年1月24日(火) 最終選考会を実施。入選者「フレッシュあげお」3名に賞金各3万円、また最終選考会進出者全員に記念品を進呈いたします。



フレッシュあげおの活動



【活動実績】プロ野球イースタンリーグ公式戦・上尾駅一日駅長・警察署全国交通安全運動出発式
上尾夏まつり・原市花火大会・あげお花火大会・あげお産業祭・あびお連載など



上尾商工会議所青年部

HP <http://www.ageocci.or.jp/yeg/>

上尾 YEG

検索

We Serve

～われわれは奉仕する～

上尾ライオンズクラブ

ライオンズクラブは世界最大の奉仕団体です

<上尾LC杯サッカー大会(5年生の部)開催>

上尾ライオンズクラブは青少年健全育成事業の一環として、昨年に引き続き「第2回上尾LC杯争奪4年生サッカー大会」を開催しました。

10月23日(日) 上尾運動公園補助競技場、10月29日(土) 決勝及び3位決定戦が平方スポーツ広場にて行われ、優勝は上尾東サッカー、準優勝NEO.FC、三位尾山台イレブン、そして敢闘賞には大石サッカー①が其々選ばれ、上尾ライオンズ杯が細野会長より手渡されました。尚、この大会は9月に開催された5年生大会と共に、東日本大震災復興支援を掲げての大会です。



<チャリティーゴルフ大会開催>

11月9日(水) リバーサイドフェニックスゴルフクラブにおいて、恒例のチャリティーゴルフコンペを開催しました。今回は総勢220名の方々にご参加いただき、チャリティーにご協力いただきました。深く感謝を申し上げます。募金は青少年健全育成・災害援助・アイバンク支援に活用します。(優勝 水石 通 様)

第14回クリスマスチャリティーコンサート

日時：12月11日(日)14時開演(13:30開場)

出演：友清和親(指揮)、大谷早苗・斎藤晴美(ピアノ)、彩の国上尾少年少女合唱団&アンサンブルTomo、松本周牧師(聖学院大学)、加茂下穂(二期会)、白土花子(ピアノ)、清友会混声合唱団



入場料：大人500円、子ども300円(小学校6年生まで) ※当日券も有ります

問合せ・チケット購入：清友会事務局(トモキヨ音楽院) TEL.774-0087

ストレス対処法講習会

日時：平成24年1月から毎月第3日曜日の午後(13:30～16:30)〈1年間〉

会場：上尾市市民活動支援センター・会議室(プラザ館3階)

参加費：2,000円(テキスト代を含む実費)

定員：毎回30名(先着順)

問合せ・申込先：NPO法人救急法&メンタルヘルス研究会(TEL.721-8135)

べに花ふるさと館・ふるさと再発見講座

日時：毎月1回 13:30～15:30 **受講料**：1回500円(保険料など)

会場：桶川市べに花ふるさと館(問合せ・申込TEL.729-1611)

開催日	テーマ	講師
12/3(土)	荒川の流路とくらし	青木 健〔郷土史家〕
1/28(土)	和銅発見物語	若林 好〔秩父市和銅保存会〕
2/11(土)	荒川の瀬替えと関東郡代	波多野 富信〔日本地方史研究協議会〕
3/10(土)	荒川サクラソウ物語	青木 義脩〔埼玉県文化財保護審議会委員〕

アンコール
なし!

お急ぎください!! もうすぐ終了!! 12月末まで!!

ゴルフ、ゴルフ ヴァリアントに今だけの



1.99% + 3年分のあんしん 0.99%

ポロに今だけの特別低金利



New Golf TS Comfortline Premium Edition

燃料消費率: 16.4km/ℓ ¥2,890,000 (エコカー減税 約143,700円の優遇)

New Golf Variant TSI Comfortline Premium Edition

燃料消費率: 16.0km/ℓ ¥3,250,000 (エコカー減税 約92,100円の優遇)

Polo TSI Highline

燃料消費率: 20.0km/ℓ ¥2,420,000 (エコカー減税 約128,600円の優遇)

試乗車をご用意しております。ショールームへお気軽にどうぞ。



Volkswagen. Das Auto.

家電品安全使用に関する無償巡回活動

【埼玉県電機商業組合上尾支部】

上尾市社会福祉協議会の協力を得て実施している、市内一人暮らし高齢者福祉ボランティア「家電品安全使用に関する無償巡回活動」が今年で7回目を迎えた埼玉県電機商業組合上尾支部(田口公平支部長)は、11月11日に出陣式を行いました。照明、コンセント等の点検、長期使用家電品の事故防止の喚起など安全・安心に向けて活動しています。



第3回上尾de映画の時間

日 時：平成24年1月9日(月)＜祭日＞ 場 所：上尾市コミュニティーセンター ホール
①10:30～②14:00～③17:30～ ※3回上映(上映30分前開場)

作 品：『百万円と苦虫女』＜上尾市内でロケを行った作品です。＞

料 金：大人999円、中高生700円、小学生以下500円

お問合せ：上尾に「まちの映画館」をつくる会(TEL.070-5571-6483) (午後6時～9時)

教育資金でお悩みの時…

ご相談ください！ 国の教育ローン 日本政策金融公庫

高校、短大、大学、専修学校、各種学校などの入学時・在学中にかかる費用を対象とした日本政策金融公庫(国民生活事業)が取り扱う公的な融資制度で、年間12万件のご利用をいただいています。

融資額：学生・生徒1人につき300万円以内(入学金・授業料などの学校納付金、受験費用、アパートなど住居にかかる費用、教科書・教材費など) ※今後1年間に必要となる費用が対象

金 利：年2.55% (H23.11.10現在、固定)

返済期間：15年以内(原則、在学期間内で据置も可、毎月元利均等返済)

保 証：(公財)教育資金融資保証基金(連帯保証人による保証も可能)

※入学資金の場合は、入学される月の翌月末までのお取り扱いとなります。

※子供の人数に応じた世帯の年間収入(所得)による要件(上限額)があります。

詳細は、国の教育ローンコールセンター (TEL.0570-008656(ナビダイヤル、月～金曜日9時～21時、土曜日9時～17時)またはTEL.03-5321-8656)までお問合せください。

キラリ☆あげおご当地グルメ祭り投票結果

11月12日「第38回あげお産業祭」会場内テニスコートにて『キラリ☆あげおご当地グルメ祭り』が開催されました。当日は天気にも恵まれ、大勢の方が来場し大いに盛り上がりました。投票の結果、優勝は下記に決定しました。

優勝 アッピーグリーンヒ・ミ・ツうどん

上尾市食生活改善推進員協議会 会長 高石 知子

この度は素晴らしい賞を頂き有難うございました。出店に当たり、上尾地場産品と食がらしい健康食にこだわって作ったのが今回の作品です。皆様に支持されました事をしっかりと受け止め、私達食生活改善推進員は上尾市民の皆様の健康増進のため日々研鑽を重ね、健康食の普及啓発をしていきます。

■ 求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	募集人員	申込先 ☎	その他
小川工業(株)(小敷谷)	タイル工・ブロック工	8:00～18:30	2名	090-4522-6188	委 細 面 談

■ 求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

平成24年度障害者雇用セミナー・学校見学会のご案内

日 時：平成24年2月1日(水)10時～12時15分(受付9時45分から)

会 場：県立上尾特別支援学校 ホームページ<http://www.ageo-sh.spec.ed.jp/>

内 容：①講演「知的障害者の雇用について」

講師：上尾市障害者就労支援センター所長 西野 隆弘 氏

②学校概要説明、授業見学、質疑応答など。

申込み・問合せ：県立上尾特別支援学校進路指導部 TEL774-9331

新年賀状コンクール終了について

新年賀状コンクールは、平成23年1月開催分を持ちまして終了となりました。これまで長きに渡りご愛顧いただき、たくさんのご応募ありがとうございました。この場をかりて厚く御礼申し上げます。

Take The DREAM 2011 in AGEO

12月17日(土) 試合開始/18:00 開 場/17:00

会場：イコス上尾 埼玉県上尾市 大字平塚951番地

松竹席：7000円(車庫券・ドッカンマガジン付) チケットぴあ
梅 席：5000円(指定席) ローソンチケット
小中学生：3000円(自由席) e+ (イープラス)
※対象：小学生～中学生のお子様 ※健介オフィス

0570-02-9999 (Pコード 820-109)
0570-084-004 (Lコード 36495)
<http://evous.jp> (PC) 携帯専用
048-982-0960 松、梅、ボスター一斉放送

主催・お問い合わせ KENSUKE OFFICE 048-982-0960
協賛 株式会社レーベンハウス 株式会社 日生クリーン

価値ある一台を
お得に手に入れる、
今だけの
チャンスです。

Golf Premium Edition



New Golf TSI Trendline Premium Edition
燃料消費率:17.4km/l 税別 ¥2,630,000 (エコカー減税 ¥135,400円の優遇)

Golf Variant Premium Edition



New Golf Variant TSI Comfortline Premium Edition
燃料消費率:16.0km/l 税別 ¥3,250,000 (エコカー減税 ¥92,100円の優遇)

Polo



Polo TSI Comfortline
燃料消費率:20.0km/l 税別 ¥2,130,000 (エコカー減税 ¥119,200円の優遇)

ゴルフ、ゴルフ ヴァリアントに今だけ (一部車種を除く)

スマイル オーナーシップ キャンペーン

ソリューションズ、
ゴルフ/ゴルフ ヴァリアントに
今だけの
1.99% 低金利実施中!

今ならプレミアム エディション全車種に、
お得なお購入プランをご用意しました。
1.99%の特別低金利、そして残価設定
型ローンにより、月々の負担を軽減して
ゆとりあるお支払いが可能です。

3年間の
メンテナンス費用*や
一般保証が無償!

ご購入から3年間のメンテナンス費用や
部品代、一般保証やエマージェンシーア
シスタンスが無償になります。維持費の
心配がいらないから、ずっと安心して乗り
続けられます。
※3年目の初回車検整備にかかる費用および部品代は
含まれません。各プログラムに規定されたサービスが
適用対象となります。

だから、今ならこんなにお得です!

Golf TSI Trendline Premium Edition の場合

ソリューションズ 3年プラン*
今なら、**8,900円!** (34回)
月々

★ソリューションズをご利用なら、
買取保証がついているから安心!
通常ローン 3年3.99%のお支払い総額との差額
30,058円もお得!

エコカー減税
約**135,400円**
の優遇!

フォルクスワーゲン
ニューサービスプラス
39,000円無料

ポロに今だけ (一部車種を除く)

特別低金利
残価設定型ローン
0.99%
実施中!

かしこいポロをよりかこく手に入れる、
今だけのお得な低金利プランです。

対象期間 2011年9月1日～12月末日まで
(上記期間中に新規にご購入されたお客様にのみ適用)
完了された方を対象とさせていただきます。

Polo TSI Comfortline の場合

ソリューションズ
3年プラン* 今なら、月々 **6,900円!** (34回)
★ソリューションズをご利用なら、買取保証がついているから安心!
通常ローン 3年3.99%のお支払い総額との差額 **59,712円もお得!**

エコカー減税 約**119,200円**の優遇!



Volkswagen. Das Auto.

資料請求のご案内

下記URL/E-mailまたはFAXにて、カタログ等、資料の請求を承ります。

URL <http://www.vw-ageo.com>

E-mail vwa@tree.odn.ne.jp

FAX 048-781-8611

FAXの場合は、下記ご記入の上、ご返信ください。
インターネットまたはE-mailにてご請求の都度、下記①～⑤の内容について、必ずご記入いただきますよう、お願いいたします。

①お名前

②電話番号 ご自宅 () () ()

お勤務先 () () ()

③E-mail

④ご住所 〒

⑤お持ちの車 メーカー 車種 年式 年 月

⑥ご興味のあるフォルクスワーゲン車に○印をお付けください。
ゴルフ Golf Golf ヴァリアント Golf トゥアラン ティグアン シラン シロコ パサート CC トゥアレグ

※なお、お客様へのご案内「サービス」の品目には、上記の品目以外に、オプションの装備品も含まれます。このため、お客様がご希望のオプションの装備品を、ご注文の際に必ずお選びください。また、お客様がご希望のオプションの装備品を、ご注文の際に必ずお選びください。また、お客様がご希望のオプションの装備品を、ご注文の際に必ずお選びください。

フォルクスワーゲン 正規ディーラー

Volkswagen 上尾

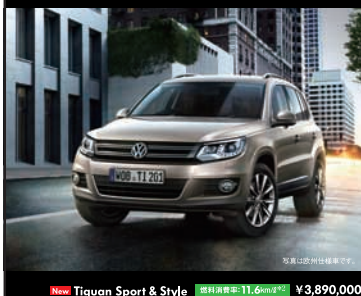
上尾自動車工業 株式会社 〒362-0058 埼玉県上尾市上野33-1

TEL (048) 781-5566 FAX (048) 781-8611 E-mail: vwa@tree.odn.ne.jp

営業時間/9:30～20:00 月曜定休(祝日はショールームのみ営業)

ホームページ 随時更新中! URL: <http://www.vw-ageo.com>

フォルクスワーゲン上尾 検索



New Tiguan

4MOTION



オンロードの走行安定性と
ラフロードでの揺るぎな
い走破性を高い次元で
両立。様々な路面状況で
頼もしい走りをもたらす
フルタイム4WDシステム。

TSI×DSG



最高出力を132kW (179PS)
まで高めた2.0L TSI[®]エンジンと
7速DSG[®]トランスミッションに
より、低回転域から豊かなトルクを
発揮し、スムーズな加速を実現。
優れた環境性能も両立しました。

高い操作性と実用性



車両感覚を掴みやすく誰もが
運転しやすい、高いアイポイント。
自在にアレンジできるラゲージ
スペースは、たくさん荷物を
積み込みます。操作性や実用性
の高さもティグアンの魅力です。

New Tiguan Sport & Style 燃料消費率:11.6km/l 税別 ¥3,890,000

2011サンクスフェスタ

2011 今年一年感謝のしるし

年末大売出し

第20回記念

サンクスフェスタ

キャンペーン期間 12月1日(木) ▶ 15日(木) 15日間

中国・上海

4日間の旅

抽選にてペアでご招待
10組 [20名]



アップー商品券は、商店街・地元のお店で、ぜひご利用ください。

招待旅行実施日：平成24年3月4日(日)～3月7日(水)

抽選会開催日時：平成23年12月16日(金) 11時抽選開始 11時40分当選番号決定 於 上尾市プラザ22会議室

主催：上尾商店街連合会

後援：上尾市・上尾商工会議所

旅行企画取扱：(株)ミユキトラベル

(抽選券の発行枚数には限りがありますので、抽選券切れの際はご容赦ください)

2011サンクスフェスタ参加店

スタ12月1日～15日

上尾市内12の商店街 142店が参加

今年一年 感謝を込めて

上尾商店街連合会が主催する「2011サンクスフェスタ」が12月1日（木）から15日（木）までの15日間、市内の12商店街、商工会議所部会・青年部など142店が参加して開催されます。地元商店街が、お客様に感謝する毎年恒例のイベントで今年が記念の20回目。フェスタ開催期間中は、参加店で買い物すると1,000円ごとに「抽選券」を1枚さしあげます。

今年の賞品は「中国・上海4日間の旅」に、抽選で10組（20名）をご招待します。抽選会は、12月16日（金）午前11時より上尾市プラザ22会議室で行います（午前11時40分当選番号決定）。当選番号は、参加店で掲示する他、あびお1月号と上尾商工会議所ホームページ<<http://www.ageocci.or.jp>>に掲載します。ぜひ、下記の参加店までご来店をお願いします。

上尾市内の商店街・お店を ぜひご利用ください！

上尾商店街連合会
会長 大木 保司



上尾商店街連合会は、上尾市内32商店街536名（店舗）の会員が、会員相互の親睦・連携と各商店街の向上発展を目的に設立した団体です。当連合会では、販売促進事業として、小さな商店街・商店でなかなか打ち出せない海外旅行招待の企画を主体とした“サンクスフェスタ”を、平成4年度より毎年年末に取り組み、今回で第20回という節目を迎えました。

今年の賞品は、抽選により『中国・上海4日間の旅ペアでご招待（10組20名）』です。ぜひ“サンクスフェスタ”参加店で買い物をいただければ幸いです。

年末商戦に向け市内の商店街では独自の販売促進事業・大売出しやイベントを企画している商店街もございますので、お近くの商店街にぜひお立ち寄りいただきたいと存じます。

また、11月26日発行のアッピー商品券を地元商店街の登録加盟店にてご使用くださいますようお願い申し上げます。

今後とも、市内の商店街・地域のお店を末永くご愛顧いただきます様お願い致します。

◆上尾商店街連合会事務局
上尾市二ツ宮750番地
上尾商工会議所内

上尾仲町商店会

おしゃれ工房 新井屋
種屋
京屋
ちょっ蔵
スナック 静
カネコ陶器
ひで坊
山下誠禧商店

（協）上尾モンシェリー

タバコ わかばや
ブロッサム
クリーニングの ホワイト急便
お茶 矢島園
ドラッグ スギ
100円ショップ キャンドウ
修理工房 アップ
サロン・ド・モリ
めがね・補聴器 LOOK マツエ
ポーラ ザ ビューティ
治療院 ラ・サンテ
CHURA Rinarta

小敷谷商友会

富士自動車钣金塗装
（有）関根電設

今泉中央商店会

あきやま電気

夕日が丘通り商店会

親切丁寧な店 電話予約承ります バーバー星
賃貸・貸事務所 岡野
美しい仕上り シンエイドライ（小敷谷店）
理容 バーバーショップアーリー
暮しのアシスタント HITEX 西上尾
うなぎ・天ぷら各種定食 大衆割烹みさを
Bull-Dog

平方商店会

（有）中屋洋品店
（有）苗村商会
立花屋
穂の香
小沢牛乳店
（株）矢島園
ビューティーサロン牧
緑香風

上尾市役所通り商店街

横田スポーツ店

商工会議所部会

ナイトラウンジ マスカレード
たべどころ 絆
MEGMILK上尾東販売所
（有）恵比寿亭
（有）阿部住設
蕎麦・旨酒・料理 文楽 東蔵

原市六区北商店会

むさしのグランドホテル

東急ショッピングセンター会

東急ショッピングセンター会
（14店）

アリコベール上尾 デパート館出店者会

アリコベール上尾デパート館出店者会
（12店）

アリコベール上尾 サロン館ホテル館出店者会

アリコベール上尾サロン館ホテル館出店者会
（10店）

ショーサンプラザ専門店会

ショーサンプラザ専門店会
（52店）

商工会議所青年部

佐藤自動車整備（株）
和風料理 田中家
（株）大塚
（株）倉持商事
駿河屋
DINING BAR CREW
Wear Sports
須田商店

← 左のポスターが参加店の目印です。

あびお情報ポータルサイト“あびおネット” <http://www.apio-net.com/>

上尾商工会議所 9 あびお 12月号

【順不同】



福田 豊一さん
上尾市西宮下在住
一級建築士事務所
有ユタカ建築設計工房 代表取締役
島根県浜田市出身

東西に細長く延びる島根県。東部は出雲地方、西部は石見(いわみ)地方と呼ばれます。浜田市は石見地方の真ん中あたり。近年では世界遺産に登録された石見銀山(大田市)が脚光を浴びましたが、郷土のシンボルといえるのは、やはり「石見神楽」でしょう。大阪万博で紹介されてから、海外でも数多く公演され、日本全国への出張神楽も行なわれています。

石見神楽の源流は近世以前の神事とされ、昔から村々に神楽社中があり、祭りのときには必ず神社の神楽殿で奉納されました。なかでも、毎年10月3日に開催された「夜祭り」は圧巻で、文字どおり夜通し神楽を上演するのです。じつは中学3年生のとき、担任の先生の発案で石見神楽をみんなで演じたんですよ。地元の杵束(きつか)社中に指導を受け、衣裳も一式拝借しました。演目は、石見神楽の代表作「大蛇(おろち)」。須佐之男命(すさのおのみこと)の伝説で有名な八岐大蛇(やまたのおろち)が登場するのですが、8匹分を操るのは無理なので、大蛇は2匹だけ。ちなみに、私は大蛇担当です。文化祭で石見神楽を生徒が上演したのは前代未聞、初めての試みでした。

私が生まれたのは、2005年に合併する前の「那賀郡弥栄(やさか)村」(現・浜田市弥栄町)。静かな山あいの村です。実家は農家で、稲作が中心。畑もありましたが、自家用に耕す程度でした。道路から急な坂道を20~30m上がった高台に建っていたので、冬になって雪が積もると毎朝、親がせつせと雪かきして学校へ送り出してくれます。そんな苦労も知らず、子供たちは大喜びで竹スキーに興じていました。

小さい頃から物を作るのが大好きで、板切れに釘を打って遊んでいました。祖父が大工だったので、納屋に道具や材料がそのまま残っていたんです。物心つく前に祖父は亡くなりましたから、ほとんど自己流ですが、鳩小屋も自分で作ったんですよ。隔世遺伝なのか、高校は江津(ごうつ)工業高校へ入学して建築科を選択、大学では日

大生産工学部建築工学科で都市計画(街並み景観)を専攻しました。電電公社(現・NTT)の仕事を請け負っていた国際建築研究所を経て、26歳のときに中照建築事務所(今泉)に入社。9年間勤めた後、1991年に独立起業しました。

谷津公民館や西宮下公民館など、私が設計担当した建物も増え、上尾は私の本拠地であり、わが子のふるさとです。少しでも「わがまち」の役に立てればと思い、まちづくり推進協議会や地元のみなさんの環境保護活動などに参加させていただいてきました。このたび日建学院[公認スクール]上尾校を開校しました。学びを通じた地域交流の場として、自分を磨き、チャネルを広げ、新たな可能性に挑戦してください。



▲福田さんが中学校の文化祭で上演した石見神楽「大蛇」の貴重な記録写真。本物の神楽社中と比べても見劣りしない堂々の風格!



▶「杵束錦ヶ丘八幡宮(きつかにしきがおかはちまングう)」も思い出の場所。「大人になって訪ねて見ると、境内が意外と狭いので驚きました」(福田さん)

▲福田さんが少年時代を過ごした弥栄町木都賀(きつか)。緑豊かな風景に赤い瓦屋根が映えます。この石見瓦(石州瓦)は、日本三州瓦の1つに数えられる名品です(以下、福田さんより写真提供)

■日建学院[公認スクール]上尾校11/25開校!
有限会社 ユタカ建築設計工房 事務所内
上尾市西宮下1-6-2 辰味家ビル302
TEL.048-637-0478

■開講日: 月・火・木・金・土曜日(祝日休校)
ユタカ建築設計工房では、11月25日に日建学院[公認スクール]上尾校を開校しました。全席パソコン設置の個別型学習教室で、建築・建設関連から医療・福祉関連、ビジネス実務関連、財務・会計・金融関連、不動産関連など、幅広い分野の各種講座がフリースタイルで受講できます。資格取得やスキルアップにご活用ください! ★ただいま無料体験実施中です。詳細は上記へお問い合わせください!

■あなたの「夢」応援します! 日建学院HP
<http://www.ksknet.co.jp/nikken/place>



ブックマートペンぎん
上尾市上780-2
☎048・773・1045
<http://www.bmpenguin.net>

「私がおすすめします」大森社長」
ビルマ難民を研究していた大学院生女子が、ある日とつぜん原因不明の難病を発症。自らが「難民」となり、日本社会をサバイブするはめになる命がけエッセイです。本当に悲惨で救いがたい状況なのに、ユーモア溢れる文章で読み始めると止まらない一冊。そして読んだ人すべてに心が震えるような感動、笑いをくれる一冊です。



- タイトル/困ってるひと
- 著者/大野 更紗
- 発行所/ポプラ社
- 定価/1,470円(税込)

今月のおすすめの一冊

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



県税からのお知らせ

これからはインターネットでカンタン申告!

埼玉県では、地方税の電子申告システム「eLTAX(エルタックス)」がご利用いただけます。混み合う窓口へ申告に出かけることなく、オフィスや自宅に居ながらにして、法人県民税、法人事業税及び地方法人特別税の申告ができます。

申告書の作成支援機能もあり、税務ソフトウェアとの連携も可能(eLTAX対応ソフトに限りです)。カンタンに申告書が作成できます。また、税理士の署名のみでご利用になれます。

ますます便利になったシステム「eLTAX」をぜひご利用ください。利用開始手続きなど詳しくは、eLTAXホームページ(<http://www.eltax.jp/>)をご覧ください。お問合せ: 各県税事務所か県税務課(TEL048-830-2657 FAX048-830-4737)

生命保険の相談・見直し



「よくわからないから」「面倒だから」と、保険の話はつい後回しにしがちですが、保険料はこれからも何年・何十年と付き合っていく支出。先々になって後悔することのないよう、専門家に相談して、今のうちにムダや不安を解消しませんか?

プロの視点でわが家の保険を総点検!

全国に154店舗を展開する「保険クリニック」では、保険のことなら何でも相談できます。特定の保険会社に偏らない中立なアドバイスが好評で、年間約3万世帯が相談に訪れています。今なら期間限定で、来店相談料が無料に。この機会を利用して、納得と安心を手に入れたら。

こんな人は相談を!

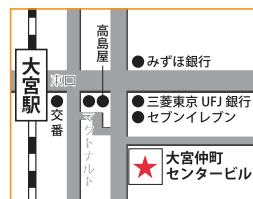
- ・加入している保険の内容がよくわからない
- ・保険料が高い
- ・結婚・出産・転職などライフスタイルが変わった
- ・保険の更新案内が来た



1/31
まで

・無料相談受付中・

1月31日までに「あびおを見た」と予約すると、来店相談料(通常3,150円)が無料に。2回目以降の相談も無料なので、納得いくまで相談できます。



さいたま市大宮区仲町 2-23-2
大宮仲町センタービル 3F

「大宮駅」東口より徒歩3分
※無料提携駐車場あり

保険クリニック 検索

保険クリニック大宮店



0120-132-271

■営業時間: 10:00~18:00
■定休日: 日曜・祝日・12/30~1/4

フレッシュあげおの

どこからでも切れる「マジックカット」が大ヒット!

会社訪問

独自の、価値ある製品を提供するパッケージクリエイター 旭化成パックス



▲さまざまな分野で活躍する同社製品群の一例。(写真上から) 半導体や電子部品等を静電気や湿気から保護する「静電気シールドフィルム」、業務用大型重量物包材「セントラルキッチンパック(二重袋)」、「マジックカット」の便利さと活用性を広げた「マジックカット」付き規格袋「飛竜」

フィルム製品事業の拠点

旭化成パックス(本社/東京都千代田区)は1963年設立。前身はラミネート加工事業を中心とする旭化成ポリフレックスで、プラスチック軽量容器事業のグループ企業・旭化成プロマックスと2001年に合併し、現社名に変更しました。設立と同時に操業開始した上尾工場は、同社におけるフィルム製品事業の拠点として躍進。1998年にISO9001を、2005年にISO14001を認証取得しています。上尾工場を訪ね、工場長・田丸宏さんにお話をうかがいました。

田丸 わが社を代表する製品といえるのが、どこからでも切れる「マジックカット」です。この「マジックカット」シリーズの加工を上尾工場で行なっているんですよ。

篠田 しょうゆ、ワサビなどの調味料や、カップ麺のかやく、スープなどの袋の端に



▲フィルムを複数層貼り合わせる「押出ラミネーター」



▲ラミネートフィルムを製品仕様の幅にカットし巻き取りながら、「マジックカット」加工を施していく「スリッター」



▲優れた研究スタッフと柔軟な生産体制のもと、機能性・美観性を追求する高品質な製品づくりが行なわれています



▲事務所棟会議室にて。(左から)フレッシュあげお・篠田園子さん、取締役生産技術本部長・上尾工場長・田丸宏さん、上尾工場・工場管理グループ長・太田太さん

「こちら側のどこからでも切れます」と表示されているのが「マジックカット」ですね。

田丸 袋の端の部分をよく見ると、小さな傷がミシン目のように細かく付いているでしょう? それが「簡単に切れる秘密」なんです。傷をたくさん付けると、流通段階や店頭で袋が破れたりしてしまいます。保存性と強度を保ちながら簡単に切れるというのは、じつは非常に難しい技術なのです。

篠田 「マジックカット」は、いつ頃開発されたのですか?

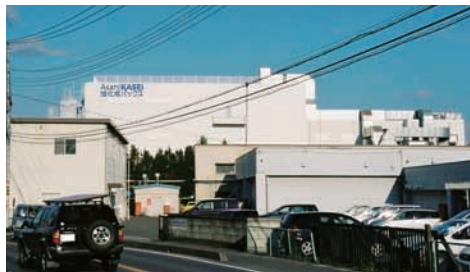
田丸 開発および発売開始から25年経ち



▲9月18日放送のTBS系列「がっちりマンデー!!」にて、旭化成パックス上尾工場の「マジックカット」が紹介されました。詳細は、同番組HPをご覧ください! (<http://www.tbs.co.jp/gacchiri/archives/20110918/1.html>)



▲上尾工場の航空写真。三角屋根のスレート瓦(グレー色)の部分は創業当時のもの。左上にあるのが事務所棟です



▲バス通りの平塚団地入口交差点付近からの眺め。工場棟の白壁に描かれた同社の社名ロゴが美しく映えます

ますが、「マジックカット」の易開封技術は、食品はもちろん医療、工業など、さまざまな分野で使用されているんですよ。

篠田 私たちの身近なところで、御社の高度なフィルム加工技術が大きく貢献しているのですね。今後の抱負をお願いします。

田丸 易開封性、長期保存性、耐寒・耐熱性、耐内容物適性、環境対応等々、あらゆる包装ニーズを1枚のフィルムに集約する“魔法の技術”——それが、旭化成パックス独自のラミネート技術・コーティング技術の真骨頂です。加工後に残る端材(ロス)は90%以上再利用しており、原料の有効活用や環境保全にも取り組んでいます。たとえば、特殊な液体を袋に充填して蓄冷剤を作り、安価な夜間電力を利用してビルの冷房に活用するなど、新たな分野のニーズ創出にも挑戦していきたいと思っています。

INFORMATION

- 旭化成パックス株式会社
上尾工場/上尾市平塚2102
<http://www.asahi-kasei.co.jp/pax>
- 聞き手/「上尾商工会議所青年部2011フレッシュあげお」篠田園子さん



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。
MRI、CT随時受付



診療科目

脳神経外科・神経内科
リハビリテーション科

内科・外科

麻酔科 ペインクリニック

診療時間

	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	/
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00~16:30まで/休診は日曜・祝日

このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方角付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患
...等の相談、指導を行います。

上尾市本町1-3-16

TEL:048-776-8800(代)

FAX:048-776-8821



- ◎初診随時受付
- ◎各種保険取扱
- ◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定



あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

2011新春賀詞交歓会のお知らせ

日時 1月7日(土) 午後4時開会(受付3時30分～)
会場 東武バンケットホール上尾 <フローラ>
アリコベール上尾サロン館 4F
会費 お一人様 4,000円(消費税込)
申込 12月16日(金)までに会費を添えて商工会議所事務局
までお申込ください。

※参加申込書を事務局までご請求ください。

※ご参加の方には、記念品を進呈します。

主催 上尾商工会議所

後援 上尾市・市内各奉仕団体



青色申告会のみなさんへ 決算説明会及び源泉(年末調整)指導会のお知らせ

平成23年分青色申告決算説明会及び源泉(年末調整)指導会を次の日程により開催します。

<決算説明会>

開催日時	12月8日(木) PM1:30～3:30	12月9日(金) AM9:30～11:30
開催会場	上尾商工会議所 3階 大会議室	

※尚、説明は税務署より郵送されている「青色申告決算書類」により行いますので、当日会場へお持ちください。

<源泉(年末調整)指導会>

開催日時	会場	持参していただくもの
1月5日(木) 6日(金) AM9:30～11:30 PM1:30～3:30	上尾商工会議所 特別会議室	源泉徴収簿、納付書、支払報告書、国民健康保険・国民年金・生命保険・個人年金・損保等の控除証明書、扶養控除・配偶者特別控除申告書、印鑑、その他必要書類

申込み・問い合わせ 上尾商工会議所 TEL.773-3111

上尾商工会議所 活動 Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します。

第7期「聚正義塾」開講

次代を担う人材育成を目的として平成14年より開催の「上尾未来大学・聚正義塾」の第7期となる開講式が10月20日開催され、全10回の講座がスタートしました。今期の塾生は32名で、第1回講座は(有)志ネットワーク社の上甲晃社長の講演で、塾生へ熱意を持たせる素晴らしい講演でした。



大石支部「復興支援バスツアー」実施



3月に起きた東日本大震災の復興支援の一環として、大石支部では10月29日に復興支援バスツアーを開催しました。当日は、支部会員事業所より19名が参加して、特に被害が多かった大津港と小名浜港、五浦温泉方面を視察しました。実際の被災状況を目の当たりにした参加者は、一日も早い復興を祈願しました。

大石南支部「会員親睦ボウリング大会」開催

大石南支部では、10月26日上尾スポーツレーンズにて「第6回会員親睦ボウリング大会」を実施し、支部会員事業所16社より49名が参加しました。

毎年恒例の事業として、今年も会員同士交流を図ることができ、有意義な事業となりました。



平塚・菅谷・錦町支部「普通救命講習会」開催



平塚・菅谷・錦町支部では、8月6日上尾市消防本部にて「普通救命講習会」を実施し、15名が参加しました。

消防本部の方を講師に、心肺蘇生法・AEDの使用法などの講習を受け、受講者には修了証が交付されました。

経営革新セミナー

～承認取得に向け15社が集う～

8月27日から9月10日までの毎週土曜日、3回シリーズで『経営革新セミナー』を開催しました。

受講した15名は、経営革新テーマに基づき現実性や収益性等を熟考し、今年度内での承認取得を目指します。



商工会議所の12月無料相談日

法律

- 7日(水)午後1時30分～4時30分
弁護士 福地 輝久
- 21日(水)午後1時30分～4時30分
弁護士 藤木 孝男
- ※事業上の契約トラブル、消費者金融など
金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など
人的トラブル、相続・遺言等

労務・年金

- 20日(火)午後1時30分～3時30分
社会保険労務士 服部 悟
- ※使える就業規則、定年延長、役職定年の廃止
各種助成金、労働・雇用問題

税務

- 9日(金)午後1時～4時
税理士 越川 利明
- ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、
仕訳、申告等

金融(政府系金融機関)

- 政策公庫／ 6日(火)・13日(火)
20日(火)・27日(火)
- ※時間は、午後1時～4時

※法律相談は、電話予約にて申込み
当日午前9時より受付、先着9人(1人
20分)で連続の相談は不可

クール & プレミアムカー

洗練された **軽** がある

MOVE CUSTOM スタイリッシュさに磨きをかけた
上質ムーブ!

eco IDLE CVT
アイドリングストップ機構付き

所得税
75%軽減

ムーヴカスタム G
[660cc/2WD/CVT]

車両本体
価格 **140万円**
(消費税込み)

PHOTO: ムーヴカスタムX

HOME PAGE www.ageji.com E-MAIL hanbai@ageji.com

Cool & Premium Carフェア

TANTO CUSTOM 開放的なミラクルオープンドアと
迫力のスタイリング

CVT

所得税
50%軽減

タントカスタム X
[660cc/2WD/CVT]

車両本体
価格 **150万円**
(消費税込み)

PHOTO: カスタムX

民間車検場完備 (代車も相談に応じます)
お車のことならいつでもOK!
(土曜・日曜営業中)

車検・点検
钣金・塗装・保険
(軽自動車・国産全車・輸入車)

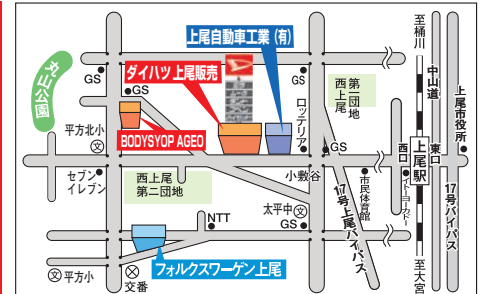
钣金・塗装工場完備

ダイハツ工場認定工場

ダイハツ 上尾販売

☎048-725-2222(代)
上尾市小敷谷724 (西口駅前通り)

上尾自動車工業株式会社



☆環境対応車普及促進税制による自動車取得税・自動車重量税の軽減率。詳しくは営業スタッフにおたずねください。自動車取得税は平成24年3月末まで、自動車重量税については平成24年4月末までとなります。
★燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境(気象、渋滞等)や運転方法(急発進、エアコン使用等)に応じて燃料消費率は異なります。
※記載している車両本体価格には、保険料、税金(消費税を除く)、登録に伴う諸費用は含まれておりません。●価格はスペアタイヤ(応急用タイヤ)、タイヤ交換用工具の価格です。(タント、タントカスタムの4WD車、コペン、ブーンはミニはタイヤパンク応急修理セットとなります。)*記載価格は埼玉ダイハツ販売の一例です。販売価格は販売会社が独自に定めていますので、詳しくは販売会社におたずねください。●リサイクル料金が別途必要となります。●写真およびボディカラー表記は撮影条件、印刷インキの特質などから、実際の色とは異なって見える場合がございます。●チラシ掲載車種の展示車及び試乗車については、ご用意がない場合もございます。詳しくは誌面記載の販売会社におたずねください。●もっと地球のために、みんなでエコドライブ。●シートベルトはしっかりと。お子様にはチャイルドシート。●軽四輪自動車にも、地域により保管場所が必要とされます。

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

利子補給でますます 利用しやすくなりました マル経融資のご案内 (小規模事業者 経営改善資金)

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするため、上尾商工会議所の推薦により、無担保・保証人不要・低金利で融資を受けられる国(日本政策金融公庫)の公的融資制度です。

融 資 額 1,500万円以内

利 率 1.85% (平成23年11月11日現在)

～上尾市から0.9%の利子補給～ (最初の3年間に限り)

※平成24年3月31日貸付分まで・震災関連に限ります。

返済期間 運転資金 7年以内(据置1年)

設備資金 10年以内(据置2年)

お問合せ・相談は 上尾商工会議所 中小企業相談所 TEL.773-3111

埼玉県立中央高等技術専門校 技能講習のご案内

～在職者の方を対象とした『技能講習』の受講生を募集します～

第三種電気主任技術者試験(電験三種) 準備講習(理論)

日 時	1/10(火) 12(木) 17(火) 19(木) 24(火) 26(木) 31(火) 2/2(木) 7(火) 9(木) 各日とも18:30～21:30
受講料	5,000円
定 員	15名
募集期間	平成23年12月1日(木)～12月10日(土)
実施場所	埼玉県立中央高等技術専門校(上尾市戸崎975)

社員のスキルアップを強力サポート!

～事業主様のご要望に応じた“オーダーメイド型技能講習”を実施しています。
社員研修や各種検定受験対策などに、ぜひご活用ください。～

オーダーメイド型技能講習

対象者	県内の中小企業の事業主及びその従業員 中小企業の従業員が過半数を占める3人以上の県内の団体 (5人未満の場合は、他の団体等と一緒に講習を受けていただきます)
定 員	5人以上(最大人数は講習によって異なります)
実施場所	職業能力開発センターまたは高等技術専門校
講習時間数	1講習あたり12時間～24時間
受講料	1人あたり2,000円～9,000円(テキスト代は別途自己負担)
講習の一例	測定基礎技術、機械加工基礎(旋盤、フライス盤)、金属材料、設計図読解、マシンニングセンタ、CAD、電気工事士・エネルギー管理士試験受験対策、技能検定受験準備対策 ※これ以外にも講習がありますのでご相談ください。

【お問合せ】 埼玉県立中央高等技術専門校(上尾市戸崎975)

技能講習担当 TEL.048-781-3241

☆実施日時やカリキュラム等は、お気軽にご相談ください。

詳しくは、ホームページをご覧ください。<http://www.pref.saitama.lg.jp/site/order>

上尾商工会議所青年部News vol.50

『第一義』～ 鎧は胸にあり… この想い、超えてとどけ～

●明日葉会ゴルフコンペ・10月定例会報告



上尾YEGは、1978年10月17日に創立されました。10月17日を『青年部の日』として規約にも明記しています。この記念すべき10月17日に上尾YEGを築き上げたOB、現役会員が集い明日葉会ゴルフコンペ、10月定例会を開催しました。過去(歴史)から現在(取組み)を語り合い、新たなつながりが生まれそして未来(夢)へ希望を

膨らませるような親睦が図れ、元気の出る楽しい時間を過ごすことができました。



明日葉会ゴルフコンペ・10月定例会
委員長 矢嶋 啓明 (株)矢島園
副委員長 松本 学 ドラゴン(株)
運営幹事 小島 徳 (有)上尾清掃
委 員 大治 彰裕 (株)飯田(ランチ・フレンチ)

担当委員会 総務委員会
委 員 岡澤 清勝 (株)KSP
樋口 雅之 (株)アークエムビル
深澤 圭司 (有)下水管理興業

埼玉県最低賃金が改定されました

～埼玉県最低賃金が平成23年10月1日から時間額759円に改定～

埼玉県最低賃金は、県内すべての労働者とその使用者に適用されます。なお、特定の産業については別途特定(産業別)最低賃金が適用されます。

詳しくは埼玉労働局賃金室(Tel.048-600-6205)または最寄りの労働基準監督署へお問合せください。また、事業主の皆様のために、最低賃金改定に伴うあらゆる相談をサポートする無料相談窓口があります。

埼玉県最低賃金総合相談支援センター TEL.048-641-3613

最低賃金に関する特設サイト<http://www.saiteichingin.info/>

上尾商工会議所の 新入会員をご紹介します

上尾商工会議所では、会員増強運動を実施しています。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業としての登録を!

基礎からラクラク
パソコン教室
初心者・女性
シニア大歓迎
レッスン **1,300円**
(コース料金不要) 月～土10時～17時
授業時間
法人様との提携制度有ります
小・中学生/国・数(算)・英・理・社
個別学習塾
入塾料無料・初回授業料半額 授業時間:月～土17時～21時
各教室 生徒募集・無料体験受付中
セルモ上尾教室
お問合せ時間 月～土10時～21時 日曜日定休
上尾市春日1-1-5 クレバM/G/F 上尾駅西口徒歩8分
TEL.048-671-2561

アシ トータルプラン
町の便利屋 **ホットマン**
あなたの暮らしを応援します!
●一般雑用 ●エアコン取付・クリーニング
●清掃全般 ●不用品処分・ゴミ片付け
●水のトラブル ●家具移動・引越し
上尾市本町4-7-15 レック上尾2F
TEL 048-776-9485 FAX 048-775-1490

上尾インプラント・センター
わたなべ歯科医院
〒362-0011 埼玉県上尾市平塚1691-8
ご予約 **048-777-0404**
お問い合わせ **0120-770-463**
HP <http://www.watanabedc.com>

クリスマスディナー
受付中
仙人のびすとろ
上尾市仲町1-7-23サンシャイン43ビル1F
TEL.048-778-1933

Somen House
DIYスタイル 持客カフェラウンジ
多目的な交流場を提供します。
カフェサービス 貸切個室 地域クラブ
上尾市浅間台3-24-5 048-637-1930
<http://somenhouse.com>

年末年始業務のご案内

上尾商工会議所は、12月28日(水)が仕事納めとなり、12月29日(木)から1月3日(火)まで業務を休ませていただきます。

プラザオオノ(有)
0120-33-7475
葬儀全般承ります
～24時間受付～
北本式場 北本市山中1-115
桶川式場 桶川市若宮1-1-19
上尾式場 上尾市緑丘2-5-2

空手道
超越塾
随時見学可
無料体験有
誰でも参加はOKです
●少年部 4歳から
稽古を通じて礼儀・我慢・優しさ・強さを養いましょう
●一般部 16歳から
運動不足 ストレス解消等
12月 入塾金1万円→0円
入塾 入塾月の月謝→0円
〒362-0011 埼玉県上尾市平塚826-2 TEL.048-778-6860
17時～22時 <http://www.chouetsu.com/>

吉田うどん
埼玉県初! 山梨の名産うどん専門店
手打ちの
吉田うどん
上尾市緑丘3-4-34(旧北土尾駅南口徒歩7分)
TEL.774-0101

靴修理と合カギの店
「キンカ堂で長年の実績と信頼!」
◎靴を長く履く為に、早めの修理を!◎
修理工房 アップ
上尾市谷津2-1-50-10上尾モンシェリー2号館1階
☎771-6227 ●営業時間:10時～20時 ●定休日:第1・3月

生ごみリサイクル
カンパニー
当生ごみ処理機
南無観世音菩薩「らせ」で、活躍中
株式会社 ジュンカン
<http://www.eco-junkan.co.jp>
埼玉県北足立郡伊奈町寿5-30-3 tel:048-812-4280 fax:048-812-4281

株式会社フジマテリアル
営業品目:機械・工具の販売
梱包資材の販売
ダンボールの製造販売
オフィス機器・事務用品の販売
〒362-0052
埼玉県上尾市大字中新井454-2
TEL:048-781-1190
FAX:048-781-1189

見つけますあなたのお住まい。
不動産全般
不動産 仲介
売買 賃貸
税制 相続
設計 増改築
誠実に真心で奉仕する。住まいの……
(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:<http://www.nittsuhousing.co.jp/>
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

受賞
環境大臣賞受賞
愛・地球賞受賞
モデルルームいつでも見学できます
特許工法
GEO POWER SYSTEM
地熱の家
埼玉体感ハウス
地球温暖化防止 CO2削減住宅
地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-20
(株)ムサシノ建設 048-772-7123
<http://www.ii-ie.net/~musasino/>



ロータリーの窓

～上尾ロータリークラブ～

上尾ロータリークラブ2011-2012年度 名取 勝会長

上尾ロータリークラブでは、毎週木曜日午後12時半から1時半まで、上尾駅東口の東武バンケットホール上尾にて例会を開催しています。

ロータリーの奉仕活動はクラブ奉仕、社会奉仕、国際奉仕、職業奉仕、青少年奉仕の五大奉仕部門に分類されます。

そこで、今回当クラブは青少年奉仕活動の一環として、9月1日に上尾市にある『児童養護施設若竹ホーム』を訪問しました。当日は、子供達との交流を深めるために移動例会を企画し、パソコン3台を贈呈しました。

移動例会当日は、『児童養護施設若竹ホーム』に着きますと、元気のいい『こんにちは』という大勢の子供達の挨拶でお出迎えを頂きました。

子供達は、大変礼儀正しく、我々ロータリアンと心温まる大変和やかな雰囲気の中、パソコンの使い方を一緒に学習しました。子供達の飲み込みは早く矢継ぎ早に質問され、教える方が逆に子供達にあおられてしまいました。

上尾ロータリークラブは、年間を通じてこうした、奉仕活動を行なっています。ご興味のある方はインターネットで『上尾ロータリークラブ』と検索いただければ、我々が行なっている地域への取り組み等のレポートを、ご覧いただけます。



※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



労務年金

Q&A

【Q】当社を退職した身体障害者Aが、ハローワークに手続きに行きました。本人は「特定受給資格者」になると考えていましたが、一般の離職者扱いになったようです。障害の程度が軽く、対象と認められなかったのでしょうか。

【A】障害のある人は再就職が難しいことから、雇用保険では就職困難者として優遇措置を設けています。一般の離職者に比べて基本手当の給付日数が格段に長く設定されていて、たとえば45歳以上65歳未満の場合、被保険者期間(算定基礎期間)が1年以上あれば所定給付日数は360日になります。対象となる身体障害者は、「障害者雇用促進法で定める身体障害者」と定義されています。

さて特定受給資格者とは、「離職理由が倒産・解雇等である受給資格者」を指します。本人の予測できない理由による非自発的離職ですから、一般の離職者と比べて基本手当(いわゆる「失業手当」)の給付日数が長く設定されています。

「就職困難者」は、雇用保険法第22条2項で定める専用の所定給付日数テーブル(特定受給資格者よりさらに優遇)が適用されるので、特定受給資格者の範囲から除かれています。ですから離職理由にかかわらず、特定受給資格者として取り扱われることはありません。

しかし、「就職困難者」であっても、「受給資格の特定」に限っては適用対象となります。「受給資格の特例」とは、一般の離職者(自己都合による退職者等)は、離職日前2年間に被保険者期間が12か月以上ないと手当の受給資格を得られないのに対して、倒産・解雇等の離職者は、離職日前1年間に被保険者期間が6か月以上あれば基本手当の受給資格を得ることができる特例のことです。その範囲は、「特定理由離職者および特定受給資格者となる離職理由の者」と定められています。就職困難者であっても、倒産・解雇等で離職すれば、被保険者期間6か月で基本手当を受けることができます。ただし、「受給資格の特例」該当者は(給付日数が長くなる)特例の対象となりません。以上から、Aさんは退職理由が特定受給者の要件に該当せず、また「就職困難者」と認められる「障害者雇用促進法で定める身体障害者」にも該当しないため、一般の離職者とされたものと思われます。



服部経営労務管理事務所 社会保険労務士 服部 悟 TEL.774-5872

合格おめでとう! 第193回珠算検定合格者 (10/23実施)

1 級					3 級				
今井 乃愛	高橋 出帆	松本 沙也	大津 尚緒	大和 華歌	小口 眞央	眞央	奈々	佐藤 倖祐	田村 昂暉
広田 美咲	石川 和秀		大塚 胡桃	森野 尚紀	金子 奈々	佐藤 倖祐	田村 昂暉	田村 昂暉	田村 昂暉
			畠山 拓実	市川 翔太	佐藤 倖祐	田村 昂暉	田村 昂暉	田村 昂暉	田村 昂暉
安東 晴香	塩崎 優	畠山 虎	勝見 大学	緒方 健人	田村 昂暉	田村 昂暉	田村 昂暉	田村 昂暉	田村 昂暉
角倉早希乃	木原 大地	大川 梨花	峯尾 美妃	伊藤 和叶	佐竹 ひかる	佐竹 ひかる	佐竹 ひかる	佐竹 ひかる	佐竹 ひかる
加藤真理子	湯原 裕史	荒木佑美奈	合田 愛梨	持田 京佳	志村 亮	志村 亮	志村 亮	志村 亮	志村 亮
大澤 莉乃	石井 智也	雨笠 芽依	吉田 開	能勢 裕次	上田 真子	上田 真子	上田 真子	上田 真子	上田 真子
			古川 日向子	吉田 彩乃	山口 紫穂	山口 紫穂	山口 紫穂	山口 紫穂	山口 紫穂
			田中 仁美	磯貝 汐里	斉藤 碧	斉藤 碧	斉藤 碧	斉藤 碧	斉藤 碧
吉田美佐希	花城 麗	吉村 洸貴	大畑 優衣	藤田 奈々	縣 美月	縣 美月	縣 美月	縣 美月	縣 美月
諏訪 春光	富岡 亮太	齊藤 大晟	北村 隆圭	武田 菜々子	長沢 駿	長沢 駿	長沢 駿	長沢 駿	長沢 駿
高橋 結衣	栗山 真衣	天沼 京花	石嶋 賢悟						

お問い合わせ先 ●上尾珠算連盟 TEL.048-773-3111 お近くの珠算教室をご紹介します。

託児所をご用意しました!

当社提携託児所「コマーム」(4F)に小さいお子様を安心して預けながらゆっくりと物件を見て頂けます。(無料10:00~19:00)



住まいのパートナー

■社全日本不動産協会会員

■社不動産保証協会会員

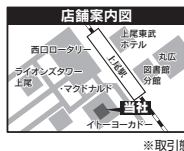
■不動産免許/国土交通大臣(3)第5817号



株式会社

Esute White Horse

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F TEL.048-775-3898 FAX.048-773-0108



※取引態様の記載のない物件は媒介です

No.280001 売地 緑豊かな全9区画 650 万円 ★間取りがとりやすいほぼ整形地 ★車2台可能★建築条件なし ●交通/JR高崎線上尾駅バス15分 ●土地/129.10㎡(39.05坪) ●地目/山林●用途/工業 ●建ぺい率/60%●容積率/200% ●所在/上尾市領家 ※現況山林 お好きなハウスメーカーでどうぞ	No.280002 売地 水上公園近く 緑の多い環境 980 万円 ★建築条件なし★土地面積39坪 ★駐車2台可能★本下水 ●交通/ニューシャトル原市駅徒歩19分 ●土地/131.00㎡(39.63坪) ●地目/山林●用途/準工業 ●建ぺい率/60%●容積率/200% ●所在/上尾市日の出3丁目 ※現況更地 お好きなメーカーで建築できます	No.280003 中古 リフォーム済の中古住宅 990 万円 ★カスベス2台可能★都市ガス★本下水★コンビニ近い ★クロス・床・壁・天井・内装・洗面台・リフォーム済 ●交通/JR高崎線北本駅徒歩18分 ●土地/110.87㎡(33.54坪) ●建物/83.21㎡(25.17坪) ●間取/4DK(平成5年3月築) ●所在/北本市中丸一丁目 大幅に値下げしました。内装リフォーム済	No.280110 マンション 南東角部屋 700 万円 ★陽当たり良好★年内入居可能 ★芝川小学区★東中学区 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩18分 ●専有/75.1㎡(16.58坪) ●バルコニー/8.92㎡(2.69坪) ●間取/4DK(昭和54年8月築) ●管理費/2,000円●修繕積立金/12,000円 ●所在/上尾市本町6丁目 現在空につきいつでも見学が可能です	No.280111 マンション ルーフバルコニー付 1,090 万円 ★現空★内装リフォーム済 ★陽当たり良好★管理人常駐 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩17分 ●専有/64.4㎡(16.58坪) ●バルコニー/8.52㎡(2.57坪) ●間取/3LDK(昭和57年10月築) ●管理費/9,470円●修繕積立金/8,780円 ●所在/上尾市本町4丁目 大規模修繕実施済	No.280112 売地 建築条件なし売地 1,250 万円 ★区画整理地内★現況更地 ★角地★開発分譲地内 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分 ●土地/113.74㎡(34.41坪) ●地目/宅地●用途/第1種低層住居 ●建ぺい率/60%●容積率/100% ●所在/上尾市大字小泉 お好みのプランで夢のマイホームを!
No.280004 中古 値下げしました 1,180 万円 ★東小・東中学区★ドラッグストア・コンビニ近く★2FにLDK ★バルコニー2部屋から出入り可★閑静な住宅街 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩27分 ●土地/103.52㎡(31.31坪) ●建物/86.53㎡(26.18坪) ●間取/4LDK(平成9年10月築) ●所在/上尾市上尾村 カスベス2台可 値下物件 ご興味のある方はお早めに	No.280005 新築 オール電化住宅 1,680 万円 ★大音団地内★広いLDK16.25帖★エコキュート ★地盤保証保険★住宅性能保証★100%エコキュート ●交通/ニューシャトル伊奈線原市駅徒歩18分 ●土地/83.38㎡(25.22坪) ●建物/87.35㎡(26.42坪) ●間取/3LDK(平成23年10月完成済) ●所在/上尾市平塚2丁目●建売No./SJK40032858 オール電化 完成済 内覧できます	No.280006 新築 小中学校徒歩5分圏内の好立地 1,880 万円 ★大型分譲地★徒歩8分★カウンターキッチン ★カスベス2台★主寝室7.5帖★4LDK ●交通/ニューシャトル伊奈線原市駅徒歩8分 ●土地/112.12㎡(33.92坪) ●建物/92.33㎡(27.93坪) ●間取/4LDK(平成23年12月完成予定) ●建売No./H23SHC110526号●所在/上尾市大字原市 駅徒歩8分 ニューシャトル原市駅から大宮駅まで12分	No.280113 売地 上尾駅徒歩15分 1,380 万円 ★区画整理地内★現況更地 ★整形地 ●交通/JR高崎線上尾駅徒歩15分 ●土地/101.08㎡(30.58坪) ●地目/宅地●用途/第1種低層住居 ●建ぺい率/50%●容積率/80% ●所在/上尾市井財1 ※現況更地 プラン作成承ります	No.280114 中古 内装リフォーム済中古戸建 1,480 万円 ★敷地面積40坪超★和室8帖×2部屋 ★システムキッチン新設★ユニットバス新設 ●交通/JR高崎線北上尾駅3.2km ●土地/133.39㎡(40.35坪) ●建物/85.29㎡(25.80坪) ●間取/4DK(昭和60年5月築) ●所在/上尾市大字上野 いつでも見学可能です	No.280115 中古 オール電化住宅 1,680 万円 ★カウンターキッチン★浴室乾燥機 ★食器洗浄乾燥機★ウッドデッキ ●交通/ニューシャトル原市駅徒歩7分 ●土地/162.07㎡(49.03坪) ●建物/115.93㎡(35.07坪) ●間取/4LDK(昭和51年10月築) ●所在/上尾市五番町 平成15年全面リフォーム済
No.280007 新築 初公開 1,880 万円 ★大谷小・南中学区内★全室南向き ★人気のカウンターキッチン★和室 ●交通/JR高崎線原市駅バス7分徒歩8分 ●土地/102.62㎡(31.04坪) ●建物/91.90㎡(27.80坪) ●間取/4LDK(平成24年2月完成予定) ●所在/上尾市大字戸崎●建売No./01494号 ゆとりの4LDK 駐車2台	No.280008 新築 初公開 2,580 万円 ★東小・上尾中学区内★人気の角地★都市ガス ★人気のカウンターキッチン★広いLDK21帖 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分 ●土地/109.41㎡(33.10坪) ●建物/95.22㎡(28.80坪) ●間取/3LDK(平成24年3月完成予定) ●建売No./11-818号●所在/上尾市東町1丁目 駅徒歩圏内 駐車2台	No.280009 新築 初公開 2,780 万円 ★フラット35利用可★主寝室7.5帖★浴室1坪 ★全居室6帖以上★ウォッシュレット1F・2F ●交通/JR高崎線原市駅徒歩20分 ●土地/103.10㎡(31.19坪) ●建物/101.43㎡(30.68坪) ●間取/4LDK(平成24年3月完成予定) ●建売No./11UD3T建02152●所在/さいたま市北区奈良町 初公開 奈良町でお探しの方はお早めに!!	No.280116 売地 整形地約50坪 1,980 万円 ★建築条件無★現況更地 ★整形地★買い物便利 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩22分 ●土地/169.94㎡(49.89坪) ●地目/宅地●用途/第1種住居 ●建ぺい率/60%●容積率/160% ●所在/上尾市西宮下3 鴨川小学区・上尾中学区	No.280117 新築 南道路。陽当たり良好 2,180 万円 ★閑静な住宅街★整形地 ★全室6帖以上★建物完成済 ●交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分 ●土地/100.10㎡(30.28坪) ●建物/91.91㎡(27.80坪) ●間取/4LDK(平成23年10月完成済) ●建売No./HPA-11-02928-1号 ●所在/桶川市泉2丁目 住宅性能評価書取得物件	No.280118 新築 上尾運動公園近く 2,380 万円 ★全12棟開発分譲地内★角地★和室 ★カウンターキッチン★LDK16帖 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分 ●土地/103.09㎡(31.18坪) ●建物/96.46㎡(29.18坪) ●間取/4LDK(平成23年9月完成済) ●建売No./SJK41060063号 ●所在/上尾市日の出1丁目 30万エコポイント対象物件

上記物件についてのお問い合わせは

営業 5 課

上記物件についてのお問い合わせは

営業 2 課

12月の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星
満	年	102・93・84	103・94・85	104・95・86	105・96・87	106・97・88	107・98・89	99・90・81	100・91・82	101・92・83
		75・66・57	76・67・58	77・68・59	78・69・60	79・70・61	80・71・62	72・63・54	73・64・55	74・65・56
		48・39・30	49・40・31	50・41・32	51・42・33	52・43・34	53・44・35	45・36・27	46・37・28	47・38・29
		21・12・3	22・13・4	23・14・5	24・15・6	25・16・7	26・17・8	18・9・0	19・10・1	20・11・2
運	勢	運気は不安定です。アキシデントの多い年末です。情に流されたり、生活のリズムを崩してはダメです。耐え忍び、将来を見据えた計画をじっくり練る事が大切です。対人関係は、わりと良いです。	運気は不安定です。アキシデントの多い年末です。情に流されたり、生活のリズムを崩してはダメです。耐え忍び、将来を見据えた計画をじっくり練る事が大切です。対人関係は、わりと良いです。	運気低迷！いろいろな策を講じるも解決にならず、かえって事態を悪化させてしまいます。全てが悪いわけでもない、今は運気上昇に備えて好機を待つ。対人関係は悪くないのですが、思わぬ裏切りに注意しよう。	運気低迷！いろいろな策を講じるも解決にならず、かえって事態を悪化させてしまいます。全てが悪いわけでもない、今は運気上昇に備えて好機を待つ。対人関係は悪くないのですが、思わぬ裏切りに注意しよう。	スローペースながらも着実に良くなっていきます。一歩ずつ手堅く進んでゆけば、好調を手に入れることができるでしょう。まわりの人々にも恵まれたいと努力を發揮できるでしょう。与えられたポストをしっかりとこなし、惜しみない努力をする事によって、いつのまにか中心の立場になれるでしょう。	スローペースながらも着実に良くなっていきます。一歩ずつ手堅く進んでゆけば、好調を手に入れることができるでしょう。まわりの人々にも恵まれたいと努力を發揮できるでしょう。与えられたポストをしっかりとこなし、惜しみない努力をする事によって、いつのまにか中心の立場になれるでしょう。	スローペースながらも着実に良くなっていきます。一歩ずつ手堅く進んでゆけば、好調を手に入れることができるでしょう。まわりの人々にも恵まれたいと努力を發揮できるでしょう。与えられたポストをしっかりとこなし、惜しみない努力をする事によって、いつのまにか中心の立場になれるでしょう。	スローペースながらも着実に良くなっていきます。一歩ずつ手堅く進んでゆけば、好調を手に入れることができるでしょう。まわりの人々にも恵まれたいと努力を發揮できるでしょう。与えられたポストをしっかりとこなし、惜しみない努力をする事によって、いつのまにか中心の立場になれるでしょう。	スローペースながらも着実に良くなっていきます。一歩ずつ手堅く進んでゆけば、好調を手に入れることができるでしょう。まわりの人々にも恵まれたいと努力を發揮できるでしょう。与えられたポストをしっかりとこなし、惜しみない努力をする事によって、いつのまにか中心の立場になれるでしょう。
		ラッキーポイント	東南	東南	南西	北	西北	北東	東南	×
		キーカラー	ブラック	レッド	シルバー	イエロー	ホワイト	ネイビー	ピンク	ゴールド

①生クリームデコレーション5号(2,850円)を5名様

可愛いロボットが出迎えるお店

旬の素材をふんだんに使ったケーキ屋さん。

ファミリーから2人きりのクリスマスにも選んでいただけるよう多数あります。



ケーキの引替日：12月23・24・25日
ケーキの予約締切日：12月20日

提供 ケーキ屋 ROBOT 上尾市柏座 1-10-3-70
上尾中央総合病院北側 tel. 772-3552

②中華おせち料理(21,000円)を1名様

29年目を迎える皆様の感謝をこめ、口福の1年を願い中国おせち料理をプレゼント

隣人のおつき合いが深まる中で古き良き技と厳選された素材、鍛えぬかれた味覚を新春至福の慶寿として日本のおせち料理のひとつに加えて頂ければ幸いです。どうぞご賞味下さいませ。
予約限定謹製 限定100コ 引替日：12月31日



上尾市宮本町 1-1 (丸広百貨店 6 階)
tel. 775-2911

③ディナー券(2,000円)を5名様

ー12月はお客様感謝月間！ー

毎週月・水曜日タイムサービス(18:00～21:00) 始めました！日替り限定焼肉半額！(カード、宴会対象外)お客様のご予算により宴会メニュー作成できます。(席の予約お早目)忘年会・新年会予約の場合は、次回使える食事券をプレゼント！



定休日 / 火曜日
営業時間 / 11:30～14:00
17:00～25:00 (L.O.24:30)

提供 焼肉亭 ささ木

上尾市上尾村1334-74(平塚団地前)
tel. 773-4517

あぴお読者プレゼント

応募要領

●応募方法 / はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)

●申込締切 / 12月15日(木) 到着分までとします。
●抽選方法 / 締切後に各プレゼントごとに抽選します。
●発表 / 発表をもって発表に代えさせていただきます。
●宛先 / 〒362-8703 上尾市ニッ宮750
上尾商工会議所「あぴお読者プレゼント」係



⑥デコレーションケーキを3名様

～一流店の味を低価格で～

このお店のオーナーは都内の一流洋菓子店で修行。その経験を活かし“見た目はシンプル”でも美味しいお菓子をすべて手作りしています。



ケーキの引替日：12月23・24・25日
ケーキの予約締切日：12月18日

提供 ケーキの店 ドルチェ

伊奈町寿 3-124
tel. 728-1738

④セリーヌフェイスタル(1,050円)を5名様
クリスマスケーキ型キャンドル(840円)10個を10名様

～おしゃれな輸入雑貨の店～

クリスマスをより楽しく

★★★クリスマスセール★★★

11月26日(土)～12月28日(水)



2Fカフェ おすすめメニュー
サーモンしめじのクリームパスタ パンとサラダ付..... ¥890-
焼きカレー サラダ、スープ、コーヒー又は紅茶付..... ¥890-

提供 インポートショップエヴェイエ

上尾市春日 1-4-16
tel. 776-1155

⑦ブラジル深煎り(250g800円)を15名様

コーヒー豆のお歳暮ギフト、ご注文承ります

●スペシャルティコーヒー豆専門店

年の瀬も近づいてきました。今年お世話になったあの人に晩秋のコーヒーをお歳暮に贈ってみてはいかがでしょうか？数種類のギフトセットの他、ご予算に合わせてお作り致します。



定休日：木曜日
営業時間：10:00～19:00

提供 自家焙煎珈琲 晩秋

埼玉県上尾市向山 4-1-1 ヴィラ 1F
tel. 725-0151
http://www.bansyu-coffee.net

⑤お正月用寄せ植えを3名様

お正月用寄せ植えレッスン

12/6日必、20日必 AM10:00～PM 2:00～

参加費¥3,675円

★オリジナルリース販売中

12月10日より20%OFF



提供 Bonita 花の店 ポニータ

上尾市ニッ宮 978-3
tel/fax. 776-8739

⑧おせち(8,000円)を1名様

手作りおせち注文を承ります

毎年好評の手作りおせちを今年も注文承ります。えび、鯛、田作り、だてまき、菊花かぶ、くりきんとん、黒豆、れんこん、こぶ巻きなどなど2段の器に盛ります。2段で8,000円。申し込みは電話でもOK。数量限定ですのでお早めにお問い合わせいたします。引き渡しは12月31日正午から午後3:00頃までです。(応相談)



提供 上尾料理教室

上尾市谷津 2-1-50-15 カジカワビル
tel. 774-0442

http://sai.realestate-agent.jp/
物件ブログで不動産探り 毎日更新最新情報が満載!
アールイーさいたま 検索

住まいのパートナー ■社全日本不動産協会会員 ■社不動産保証協会会員 ■不動産免許/国土交通大臣(3)第5817号
株式会社 エステート白馬
〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F TEL.048-775-3898 FAX.048-773-0108

忙しい方もいつでも気軽に資料請求できます。
24時間音声資料請求サービス
資料中の5桁の番号を、下記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。
物件資料をFAX又は郵送にてお送りいたします。
No.0000000000 フリーダイヤル
0120-167-898

No.28019 新築
完成済新築戸建 2,890 万円
★都市ガス★人気の上尾小学区約240m
★上尾駅徒歩8分の好立地★本下水対応
●交通 / JR高崎線 上尾駅 徒歩8分
●土地 / 86.23㎡(26.08坪)
●建物 / 101.43㎡(30.68坪)
●間取 / 4LDK(平成23年9月完成済)
●建確No / 03595号
●所在 / 上尾市仲町2丁目
いつでも内覧できます。お気軽にお問い合わせを

No.28021 新築
完成済新築戸建 1,590 万円
★都市ガス対応★角地物件
★大石南小学区約580m
●交通 / JR高崎線 上尾駅 / ス20分 徒歩3分
●土地 / 107.53㎡(32.53坪)
●建物 / 88.08㎡(26.64坪)
●間取 / 4LDK(平成23年8月完成済)
●建確No / 00494号 ●所在 / 上尾市領家
いつでも内覧できます。お気軽にお問い合わせを

No.28026 新築
南道路宮原駅徒歩16分 2,280 万円
★LDK16.25帖★都市ガス★本下水★カウンターキッチン★全居室ベアガラス★陽当たり・通風良好
●交通 / JR高崎線 宮原駅 徒歩16分
●土地 / 99.18㎡(30.00坪)
●建物 / 93.98㎡(28.48坪)
●間取 / 4LDK(平成23年11月完成済)
●建確No / SJK41060772
●所在 / さいたま市北區奈良町
閑静な住宅街 本日内覧出来ます!

No.28028 売地
条件無し小泉 1,280 万円
★建築条件無し★大石小学区★都市ガス★本下水★小泉氷川公園至近
●交通 / JR高崎線 上尾駅 徒歩26分
●土地 / 115.02㎡(34.79坪)
●地目 / 宅地 ●用途 / 第1種低層住居
●建ぺい率 / 50% ●容積率 / 100%
●所在 / 上尾市小泉 ※現況更地
ヤオヒロ・マルエツ利用可能 整形地

No.28020 新築
完成済新築戸建 1,890 万円
★本下水対応★開発現場★角地★他、開発内3現地がございます
●交通 / JR高崎線 桶川駅 / ス10分 徒歩4分
●土地 / 112.46㎡(34.02坪)
●建物 / 95.43㎡(28.87坪)
●間取 / 4LDK(平成23年9月完成済)
●建確No / 112429号
●所在 / 桶川市加納
いつでも内覧できます。お気軽にお問い合わせを

No.28022 売地
北本駅徒歩8分の好立地 1,800 万円
★お好きなハウスメーカーでどうぞ
●交通 / JR高崎線 北本駅 徒歩8分
●土地 / 180.14㎡(54.49坪)
●地目 / 宅地 ●用途 / 第1種低層住居
●建ぺい率 / 50% ●容積率 / 80%
●所在 / 北本市北本町4丁目
※現況更地 建築条件無しです

No.28027 中古
本日初公開! 1,880 万円
★リフォーム済み★対面キッチン★陽当たり良好★納戸付
●交通 / JR高崎線 上尾駅 / ス15分
●土地 / 101.10㎡(30.58坪)
●建物 / 95.23㎡(28.81坪)
●間取 / 4LDK(平成8年4月築)
●所在 / 上尾市平塚
南道路で陽当たり良好 マルエツまで徒歩4分

No.28029 マンション
アフターサービス保証付き! 1,530 万円
★富士見小学区★ヤオヒロ350m★上尾駅利用可能 徒歩15分★低層階物件
●交通 / JR高崎線 上尾駅 徒歩9分
●専有 / 60.00㎡(18.18坪)
●バルコニー / 7.6㎡(2.30坪)
●間取 / 3LDK(平成6年2月築)
●管理費 / 10,000円 ●修繕積立金 / 5,000円
●所在 / 上尾市春日1丁目 リフォーム済! 本日内覧できます!

No.28023 新築
完成済新築戸建 1,890 万円
★都市ガス、本下水対応★カースペース2台付★東小学校約720m
●交通 / JR高崎線 上尾駅 徒歩19分
●土地 / 152.69㎡(46.19坪)
●建物 / 94.81㎡(28.68坪)
●間取 / 4LDK(平成23年10月完成済)
●建確No / 02316号 ●所在 / 上尾市東町
いつでも内覧できます。お気軽にお問い合わせを

No.28024 新築
完成済新築戸建 1,980 万円
★本下水対応★前面5.5m道路整形地★カースペース2台付★耐震実験検済済み現場
●交通 / JR高崎線 北本駅 徒歩14分
●土地 / 120.00㎡(36.30坪)
●建物 / 93.15㎡(28.18坪)
●間取 / 4LDK(平成23年10月完成済)
●建確No / 08504号 ●所在 / 北本市宮内3丁目
いつでも内覧できます。お気軽にお問い合わせを

No.28025 売地
人気の上尾市春日 2,593 万円
★都市ガス★本下水★前面6m道路
●交通 / JR高崎線 上尾駅 徒歩12分
●土地 / 142.89㎡(43.22坪)
●地目 / 宅地 ●用途 / 第2種中高層住居
●建ぺい率 / 60% ●容積率 / 200%
●所在 / 上尾市春日
※現況更地 建築条件無しです

No.28030 売地
内宿60坪 1,540 万円
★建築条件無し★小針北小学区★ゆりの60坪★閑静な住宅地
●交通 / ニューシャトル 羽貫駅 徒歩7分
●土地 / 200.07㎡(60.52坪)
●地目 / 宅地 ●用途 / 第1種低層住居
●建ぺい率 / 50% ●容積率 / 80%
●所在 / 北足立郡伊奈町内宿 ※現況更地
人気の内宿 ウニクス徒歩8分の好立地

No.28031 中古
二世帯利用も可能 2,280 万円
★カースペース2台★居室には大型収納★風呂2箇所★建物約40坪★キッチン2箇所
●交通 / ニューシャトル 内宿駅 徒歩10分
●土地 / 165.59㎡(50.09坪)
●建物 / 131.94㎡(39.91坪)
●間取 / 5LDK(平成8年2月築)
●所在 / 北足立郡伊奈町内宿2丁目
バラ公園徒歩2分 ウニクス徒歩10分

No.28032 新築
公園すぐそば南道路の新築 2,390 万円
★値下げしました!★ワイドバルコニー★全居室ベアガラス★南道路
●交通 / JR高崎線 上尾駅 / ス15分
●土地 / 111.53㎡(33.74坪)
●建物 / 91.33㎡(27.63坪)
●間取 / 4LDK(平成23年10月完成済)
●所在 / 上尾市中分1丁目
周辺に買い物施設多数あり BIG-A徒歩2分

上記物件についての お問い合わせは 営業 1 課

上記物件についての お問い合わせは 営業 3 課

これから、ずっとあなたのそばで



アルファクラブグループ 創立50周年記念

元気になろう! 日本 東日本復興支援

2011年
12/4
9:30~16:30
会場/上尾葬斎センター

上尾葬斎センター5周年記念大感謝祭!!

50円チャリティー

■主催・協賛：アルファクラブ武蔵野株式会社/興運堂/株式会社アド・スタッフ/株式会社やまと石材/サイボー株式会社/株式会社商業サービス社/龍車株式会社/ケータリングサービス株式会社/株式会社NEXUS ■協力：社会福祉上尾あゆみ会

**50円
鉢植**

限定100個
お一人様1点限り

**50円
台所用洗剤**

限定200個
お一人様1点限り

**50円
砂糖**

限定200個
お一人様1点限り

**50円
醤油**

限定200個
お一人様1点限り

復興支援チャリティー募金 皆様の温かいご協力を
お願い申し上げます。

会場内には「東日本大震災」被災地支援の募金箱を設置しております。
チャリティー募金の収益は上尾市を通じて被災地支援事業に活用させていただきます。

午前の部 11:00~ 午後の部 13:50~

■50円チャリティーの商品は、50円以上のご厚志でお願いいただけます。
■商品は十分な数を用意しておりますが、品切れの際はご容赦願います。
■チャリティーに付き、釣り銭のご用意は致しておりません。ご了承ください。

謹んで震災の被害のお見舞いを申し上げます
このたびの東日本大震災におきまして、
被害に遭われた皆様に心よりお見舞い申し上げますとともに、
犠牲になられた方々とご遺族の皆さまに対し、深くお悔やみ申し上げます。
今回のイベントは東日本復興支援として開催させていただくことにいたしました。
チャリティー募金の収益は上尾市を通じて被災地にご寄付させていただきます。
是非ともイベントの主旨にご賛同いただき、ご協力をお願い申し上げます。

さがみ典礼 上尾支社



各ブースを回って印を
集めたら、空くじ無し
の大抽選会にご参加
いただけます。

商品GET
しよう!!



応援しよう東日本を!!



※写真はイメージです。

この他イベント盛りだくさん
裏面もご覧ください!!

東北
北海道
物産展

さがみ典礼 上尾葬斎センター5周年大感謝祭!! イベントのご案内

オリジナルキャンドル

随時予約受付

手作りの、自分だけのオリジナルキャンドルでクリスマスをお祝いしませんか。
お一人様 300円
時間：10:00~

仕出料理・試食コーナー

仕出料理を試食できます。この機会に是非お試しください。
時間：10:30~

健康維持体操

＜まごの手＞
これからの季節の体調を整えるための体操を致します。
効果 1) 風邪の予防 2) 冷え症対策
時間：10:30~11:00

掘り出し市

100円~1,000円

社会福祉法人上尾あゆみ会 手作り饅頭 クッキー・せんべい 販売会

カラオケ教室の先生による歌謡 ショーをお楽しみください。 時間：11:30~ カラオケ歌謡祭

★ご参加にはスタンプラリーカードが必要となります。

イベント会場のご案内

あゆみ会 関係・せんべいクッキー フレッド・ファクトリー パン販売	屋台 コーナー	北郷・豊 物産展	オリジナル キャンドル
掘り出し市	駐車場		
新鮮野菜 詰め放題	よさこい・まごの手・キッズダンス カラオケ歌謡 マゴロ解体ショー		
50円 チャリティー			

特設ステージ 本部

なんでも相談コーナー

エステ体験
仕出料理・試食コーナー
ご婚約相談コーナー
仏壇・仏具販売コーナー

新鮮野菜 詰め放題

一般の方 300円
会員様 100円
第1部 9:30~
第2部 12:30~

キッズダンス

TOT Shine KID's 時間：13:00~13:40

次世代のスター候補のキッズダンスを存分にお楽しみください。

フリーマーケット

恒例
「身の回りにある不要なものを簡単に捨てるのではなく、必要な人に譲ってもらう一度使う」というエコに繋がるフリマへお越しください。

よさこい踊り

時間：10:00~10:30
日本全国で大人気のよさこい踊りの演舞をお楽しみください。

お楽しみ 屋台 コーナー

焼きそば・フランクフルト・焼き鳥など、屋台での楽しみ方いろいろです。
100円~200円
会員様半額
会員カードをご提示ください。

感謝祭 タイムスケジュール

9:30	受付開始	野菜詰め放題 (一部)
10:00	よさこい	
10:30	まごの手	
11:00	50円 チャリティー スタート (一部)	
11:30	カラオケ歌謡祭	
12:30	野菜詰め放題 (二部)	
13:00	キッズダンス	
13:50	50円 チャリティー スタート (二部)	
14:30	マゴロ解体ショー	
15:45	寄付金贈与式	
16:00	大抽選会・餅つき大会	

※開催日、時間をご確認ください。※要予約のイベントは事前予約となっております。
各定員になり次第締め切りとなりますので、ご予約はどうぞお早め。

互助会ご成約 記念品プレゼント

ご成約のお客様は
お米 10kg
魚沼産コシヒカリ
又は あきたこまち

仏壇・仏具販売コーナー

仏壇から仏具まで50%OFF
にてご提供いたします。
50%off
興運堂

なんでも相談コーナー

普段なかなか聞けない
ご葬儀のことについて
専門スタッフが丁寧に
お応えいたします。
無料
相談会

冠婚・葬祭・互助会 アルファクラブ武蔵野株式会社

葬祭部 さがみ典礼
上尾支社
〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1
TEL 048-775-5942
0120-11-5942

豪華賞品が当たる 大抽選会

各ブースを回って印を集めたら、空くじ無しの大抽選会にご参加いただけます。

特賞	“旅行券(ペア)”2万円分	2本
1等	自転車 (2台)	2本
2等	バス旅行 5名様	5本
3等	米10kg (魚沼産コシヒカリ)	10本
4等	オリジナルBOXティッシュ	空くじ無し

エステ体験

随時予約受付
ポーラによるハンドトリートメントマッサージや
スキンチェックが無料で
ご提供いたします。
時間：10:00~
無料

